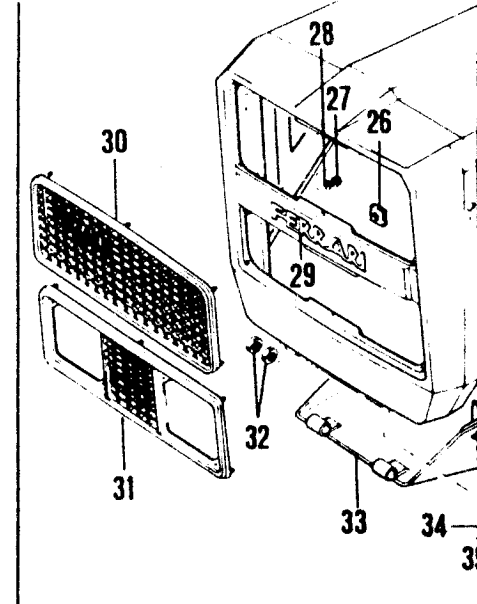
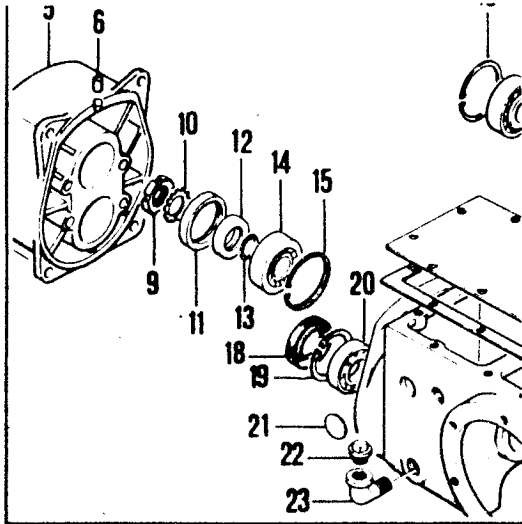
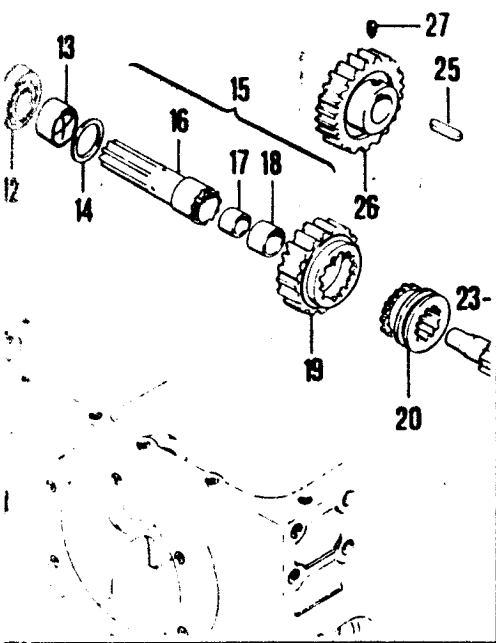
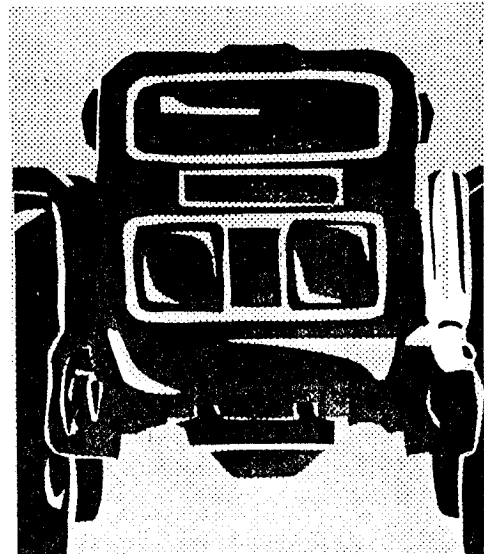
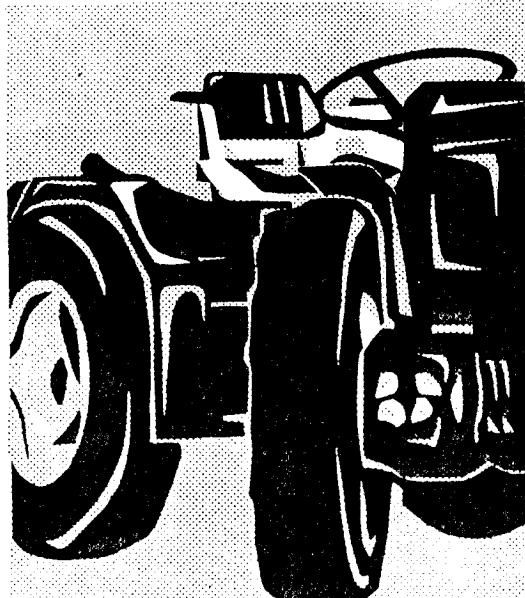
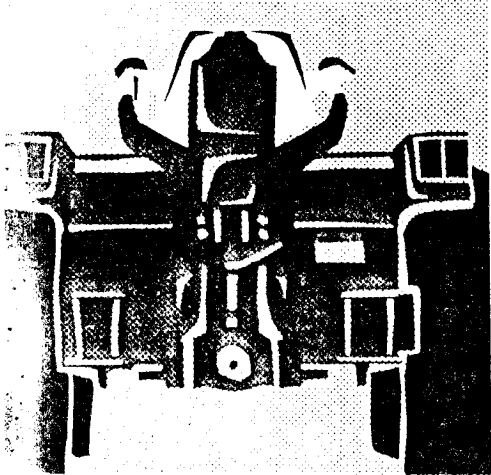


catalogo ricambi

FERRARI

86 RS



FERRARI

86 RS

catalogo ricambi
spare parts catalogue
catalogue pièces de rechange
ersatzteilkatalog
catalogo partes de repuestos

HOW TO ORDER SPARE PARTS

Order spare parts from **AUTHORIZED FERRARI DEALERS**. To avoid mistakes in delivery, when ordering spare parts please specify the following data (see illustration):

1. MACHINE MODEL
 2. MACHINE TYPE OR CONFIGURATION
 3. SERIAL NUMBER OF MACHINE (for location of serial number, refer to Use and Maintenance Manual)
 4. TYPE OF ENGINE
 5. NUMBER OF FIGURE (Tav. No.) where the affected part is illustrated)
 6. INDEX NUMBER of the part on the figure
- QUANTITY REQUIRED of each part
– YOUR ADDRESS

WIE ERSATZTEILE BESTELLT WERDEN MUESSEN

Die Ersatzteilbestellungen müssen bei einem ermächtigten Vertreter oder Konzessionär **FERRARI** vorgenommen werden. Um Fehllieferungen zu vermeiden wird inständig gebeten, die Ersatzteile auf nachstehende Weise zu bestellen (siehe Bild):

1. MODELL DER MASCHINE
 2. VERSION DER MASCHINE
 3. FABRIK-NUMMER DER MASCHINE (um den Punkt zu finden wo diese eingeprägt ist, siehe Betriebs- und Wartungshandbuch)
 4. TYP DES EINGEBAUTEN MOTORS
 5. NUMMER DES BILDES (in dem das betreffende Teil dargestellt ist)
 6. NUMMER (mit der das Teil auf dem Bild gegengezeichnet ist)
- GEWUENSCHTE ANZAHL
– BESTELLERANSCHRIFT

COME ORDINARE I RICAMBI

Le ordinazioni delle parti di ricambio devono essere effettuate presso un Rappresentante autorizzato o un Concessionario **FERRARI**. Per evitare contrattempi o errori nelle consegne, si raccomanda vivamente di ordinare le Parti di Ricambio specificando quanto segue (vedere la figura):

1. MODELLO DELLA MACCHINA
2. VERSIONE DELLA MACCHINA

COMMENTER LES PIÈCES DE RECHANGE

Les commandes des pièces de rechanges sont à effectuer chez un agent autorisé ou un concessionnaire **FERRARI**. Pour éviter toutes méprises ou erreurs, il est recommandé de demander des Pièces de rechange en ayant soin de préciser (voir la figure):

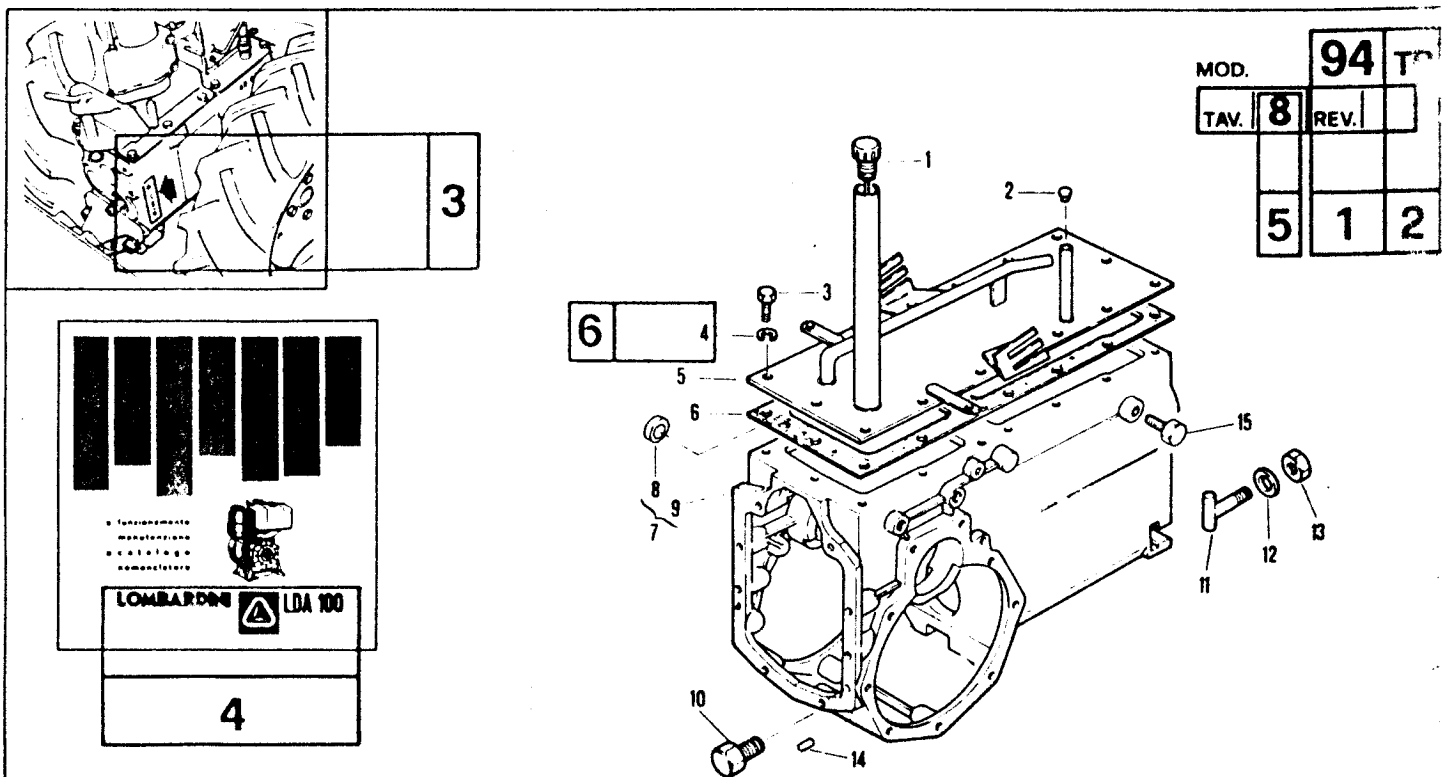
1. MODELE DE LA MACHINE
 2. VERSION DE LA MACHINE
 3. NUMERO/MATRICULE DE LA MACHINE (consulter la notice d'emploi et d'entretien pour la position de ce numéro)
 4. TYPE DU MOTEUR INSTALLE
 5. NUMERO DE LA PLANCHE (où est illustré le détail concerné)
 6. NUMERO REPERE de la pièce dans la planche
- QUANTITE DEMANDEE
– ADRESSE DE L'ACHETEUR

COMO ENCARGAR LOS REPUESTOS

Las órdenes de las Partes de Repuestos deben efectuarse a un Representante Autorizado o a un Concesionario **FERRARI**. Para evitar contratiempos o errores en las entregas, se recomienda encarecidamente encargar las Partes de Repuesto de la siguiente manera (ver la figura):

1. MODELO DE LA MAQUINA
 2. VERSION DE LA MAQUINA
 3. NUMERO DE LA MATRICULA DE LA MAQUINA (para la posición donde está marcado el número, ver el Manual de Uso y Mantenimiento).
 4. TIPO DE MOTOR INSTALADO
 5. NUMERO DE LA FIGURA (donde está ilustrada la pieza interesada)
 6. NUMERO (con el cual la pieza ha sido señalada en la figura)
- CANTIDAD REQUERIDA
– DIRECCION DEL COMPRADOR

3. NUMERO DELLA MATRICOLA DELLA MACCHINA (per la posizione dove è stampigliato il numero vedere il Libretto Uso e Manutenzione)
 4. TIPO DI MOTORE INSTALLATO
 5. NUMERO DELLA TAVOLA (dove è illustrato il pezzo interessato)
 6. NUMERO (con il quale il pezzo è stato richiamato sulla tavola)
- QUANTITÀ RICHIESTA
– INDIRIZZO DEL COMMITTENTE



INDICE DELLE TAVOLE • INDEX OF TABLES • REPERTOIRE DES PLANCHES • TAFEL VERZEICHNIS • INDICE DE FIGURAS

TAV.	DENOMINAZIONE DESCRIPTION DESIGNATION	BENENNUNG DENOMINACIONES
1	CARROZZERIA	
2	BODY	
3	CARROSSERIE KARROSSERIE CARROCERIA	
4	FRIZIONE	
5	CLUTCH	
6	EMBRAYAGE KUPPLUNG EMBRAGUE	
7	SCATOLA CAMBIO GEAR BOX BOITE DE VITESSES GETRIEBEGEHAUSE CAJA CAMBIO	
8	COMANDI CAMBIO	
9	GEAR BOX SHIFTING MECHANISM COMMANDES CHANGEMENT DE VITESSES WECHSELGETRIEBE-STEUERUNGEN MANDOS CAMBIO	
10	INGRANAGGI CAMBIO	
11	GEARS	
12	ENGRENAGES DE LA BOITE DE VITESSES	
13	WECHSELGETRIEBE-ZAHNRAEDER	
14	ENGRENAJES CAMBIO	
15	SEMIASSE ANTERIORE E DIFFERENZIALE	
16	FRONT AXLE SHAFTS AND DIFFERENTIAL	
17	ARBRES AVANT ET DIFFERENTIAL	
18	VORDERWELLEN GEHAUSE UND DIFFERENTIAL PALIERES DELANTERO Y DIFFERENCIAL	

TAV.	DENOMINAZIONE DESCRIPTION DESIGNATION	BENENNUNG DENOMINACIONES
19	SCATOLA CENTRALE INTERMEDIATE HOUSING CARTER MEDIAN MITTLERE CAJA INTERMEDIA	
20	SCATOLA PONTE POSTERIORE	
21	REAR AXLE HOUSING	
22	CARTER PONT ARRIERE HINTERACHSBRUECKE CARTER DEL PUENTE POSTERIOR	
23	DIFFERENZIALE E SEMIASSE POSTERIORI DIFFERENTIAL AND REAR AXLE SHAFTS DIFFERENTIEL ET ARBRE ARRIERE DIFFERENTIAL UND HINTERWELLEN DIFFERENCIAL Y PALIERES POSTERIOR	
24	FRENI E RELATIVI COMANDI	
25	BRAKES AND CONTROLS	
26	FREINS ET RELATIF COMMANDES BREMSEN UND STEUERUNGEN FRENOS Y MANDOS	
27	RUOTE WHEELS ROUES RAEDER RUEDAS	
28	IMPIANTO ELETTRICO	
29	ELECTRICAL SYSTEM INSTALLATION ELECTRIQUE ELEKTRISCHE ANLAGE INSTALACION ELECTRICA	

INDICE DELLE TAVOLE • INDEX OF TABLES • REPERTOIRE DES PLANCHES • TAFEL VERZEICHNIS • INDICE DE FIGURAS

TAV.	DENOMINAZIONE DESCRIPTION DESIGNATION	BENENNUNG DENOMINACIONES
30	ATTACCO A TRE PUNTI	
31	THREE POINT HITCH CONNECTION	
32	ATTELAGE A TROIS POINTS DREIPUNKT-ANSCHLUSS ACOPLAMIENTO EN 3 PUNTOS	
33	SERBATOIO COMBUSTIBILE FUEL TANK RESERVOIR DE COMBUSTIBLE KRAFTSTOFFBEHALTER TANQUE DE COMBUSTIBLE	
34	ACCESSORI ACCESSORIES ACCESSOIRES ZUBEHOER ACCESORIOS	

TAV.	DENOMINAZIONE DESCRIPTION DESIGNATION	BENENNUNG DENOMINACIONES
109	IMPIANTO IDRAULICO - IDROSTERZO E SOLLE- VATORE A POSIZIONE E SFORZO CONTROLLATO	
109/1	HYDRAULIC SYSTEM - HYDRAULIC STEERING AND LIFTER PROVIDED WITH AUTOMATIC DEPTH CONTROL SYSTEME HYDRAULIQUE - DIRECTION HYDRAU- LIQUE ET DISTRIBUTEUR AVEC REGLAGE AUTO- MATIQUE DE LA PROFONDEUR AINSI QUE DE L'EFFORT DE TRAVAIL HYDRAULIKANLAGEN - HYDROFUEHRUNG UND KRAFTHEBERS MIT AUTOMATISCHER EINSTEL- LUNG DER ARBEITSTIEFE UND KRAFT SISTEMA HIDRAULICO - DIRECCION HIDRAULICA Y ELEVADOR EN POSICION Y ESFUERZO CONTRO- LADO	
114	POMPA PUMP POMPE PUMPE BOMBA	
117	VALVOLA REGOLATRICE DI PRESSIONE MAX. PRESSURE BY-PASS VALVE SOUPAPE DE REGLAGE ZUG REGISTER VALVULA REGULADORA DE PRESION	
118	VOLANTE DI GUIDA E MANETTA COMANDO ACCELERATORE STEERING WHEEL AND ACCELERATOR CONTROL LEVER VOLANT ET MANETTE DE COMMANDE ACCELE- RATEUR LENKRAD UND STEUERKNEBEL F. FESTSTELL- BREMSE VOLANTE Y PALANCE DE MANDO DEL ACELERADOR	

INDICE DELLE TAVOLE • INDEX OF TABLES • REPERTOIRE DES PLANCHES • TAFEL VERZEICHNIS • INDICE DE FIGURAS

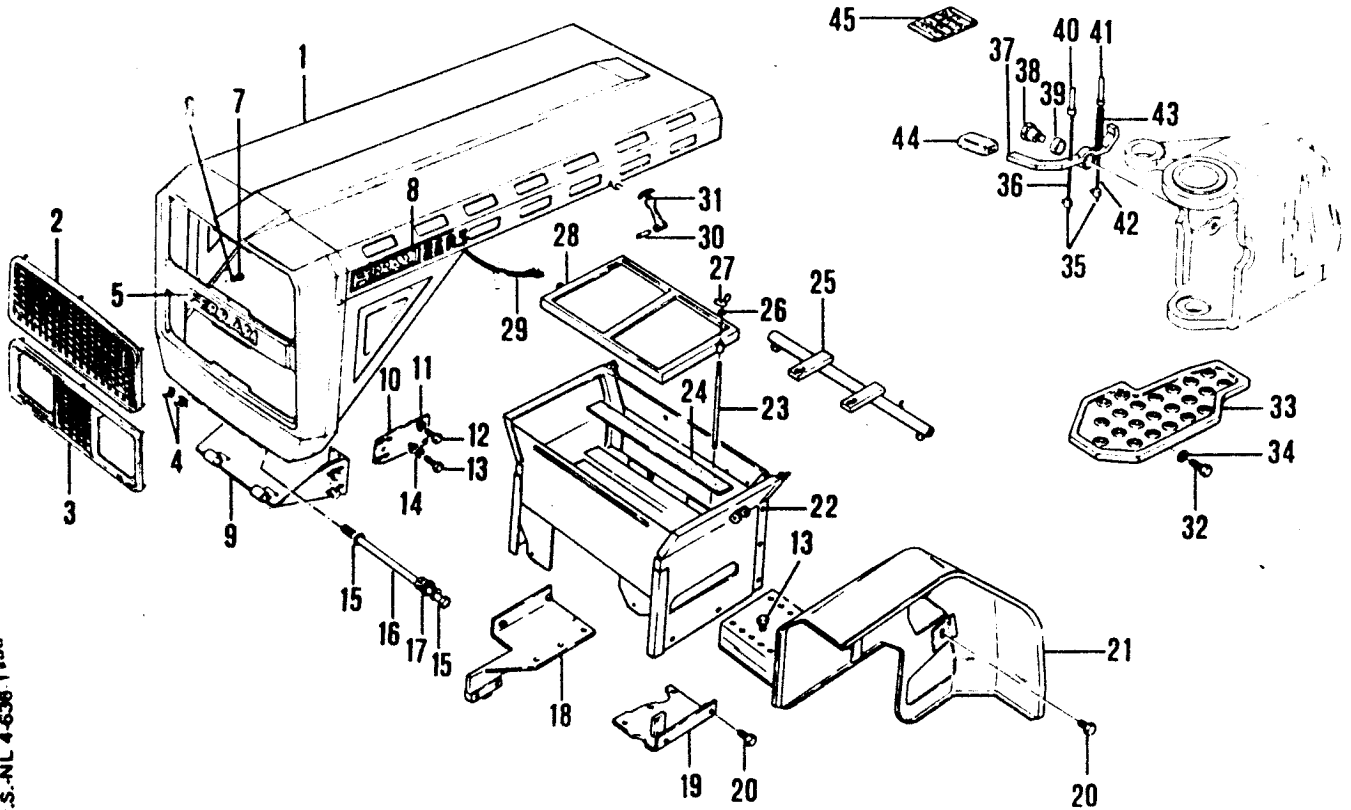
TAV.	DENOMINAZIONE DESCRIPTION DESIGNATION	BENENNUNG DENOMINACIONES
120 120/1	SERBATOIO OLIO IDRAULICO <i>OIL TANK</i> RESERVOIR D'HUILE <i>HYDRAULIKOELBEHALTER</i> DEPOSITO DEL ACEITE HIDRAULICO	
127	DISTRIBUTORE (ERPOZ) <i>DISTRIBUTOR (ERPOZ)</i> DISTRIBUTEUR (ERPOZ) <i>VERTEILER (ERPOZ)</i> DISTRIBUIDOR (ERPOZ) PRESA IDRAULICA AD INNESTO RAPIDO <i>QUICK-DISCONNECT FITTING</i> PRISE HYDRAULIQUE DE CONNEXION RAPIDE <i>HYDRAULIC-SCHNELLANSCHLUSS</i> TOMA HIDRAULICA DE CONEXION RAPIDA	
130 132	DETTAGLI DISTRIBUTORE (ERPOZ) <i>DISTRIBUTOR AND DETAILS (ERPOZ)</i> DISTRIBUTEUR ET DETAILS (ERPOZ) <i>VERTEILER UND DETAILS (ERPOZ)</i> DISTRIBUIDOR Y DETALLES (ERPOZ)	
139	IDROGUIDA E SUPPORTO (TRW) <i>HYDRAULIC STEERING AND SUPPORT (TRW)</i> HYDRO-PILOTE ET SUPPORT (TRW) <i>HYDROFUEHRUNG UND LAGERUNG (TRW)</i> CONJUNTO VALVULA DE DIRECCION HIDRAULICA Y SOPORTE (TRW)	
143 145/1	MARTINETTO DELLO STERZO <i>STEERING JACK</i> VERIN DE VANNE HYDRAULIQUE <i>LENKZYLINDER</i> GATO DE LA DIRECCION	

TAV.	DENOMINAZIONE DESCRIPTION DESIGNATION	BENENNUNG DENOMINACIONES
147	MARTINETTO DEL SOLLEVATORE <i>POWER-LIFT JACK</i> VERIN DE RELEVAGE <i>ZYLINDER DES KRAFTHEBERS</i> GATO DEL ELEVADOR	

MOD.

86RS

TAV. 1 REV. A

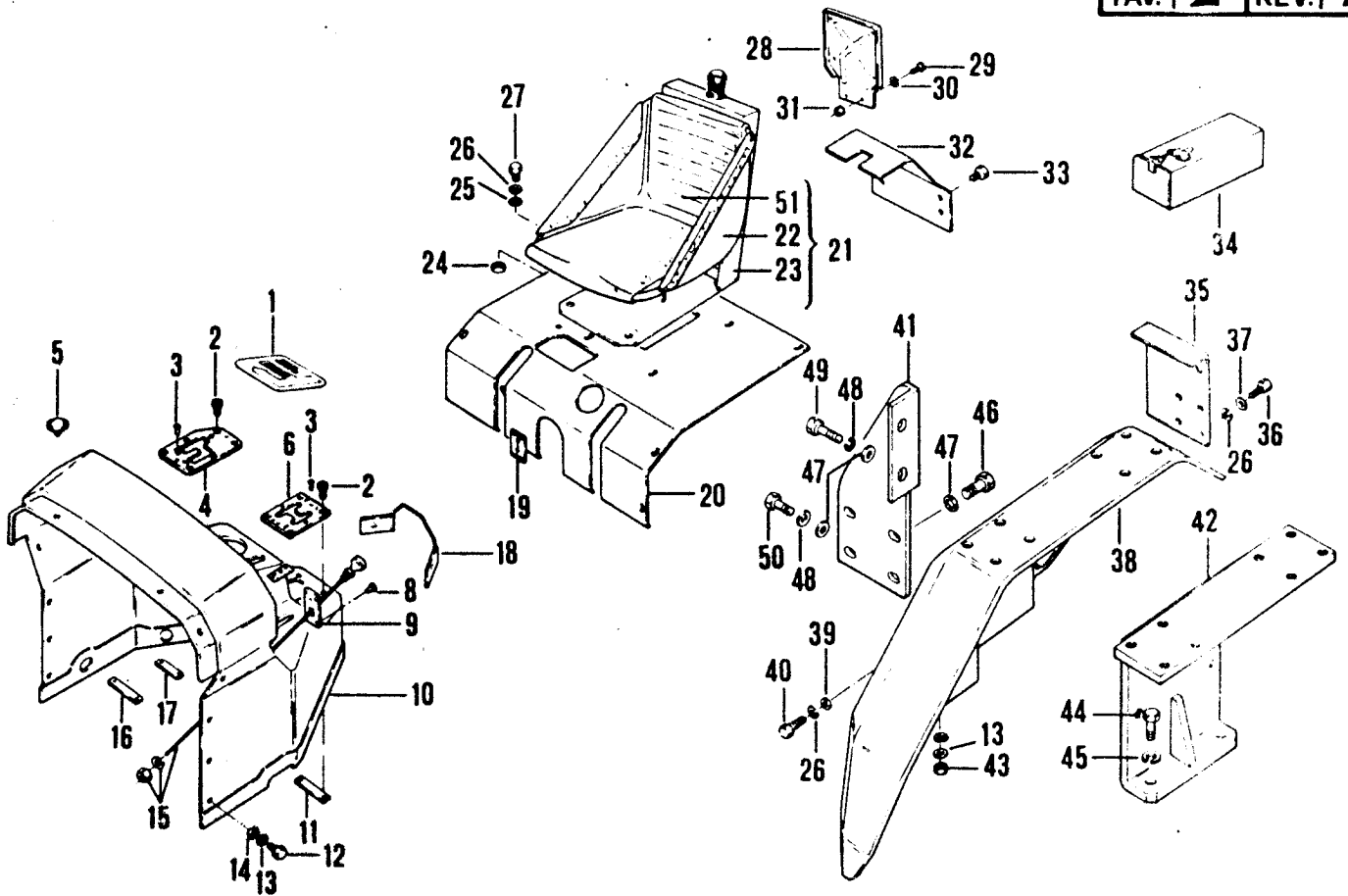


T.P.S.-NL 4-636 1 1086

MOD.

86RS

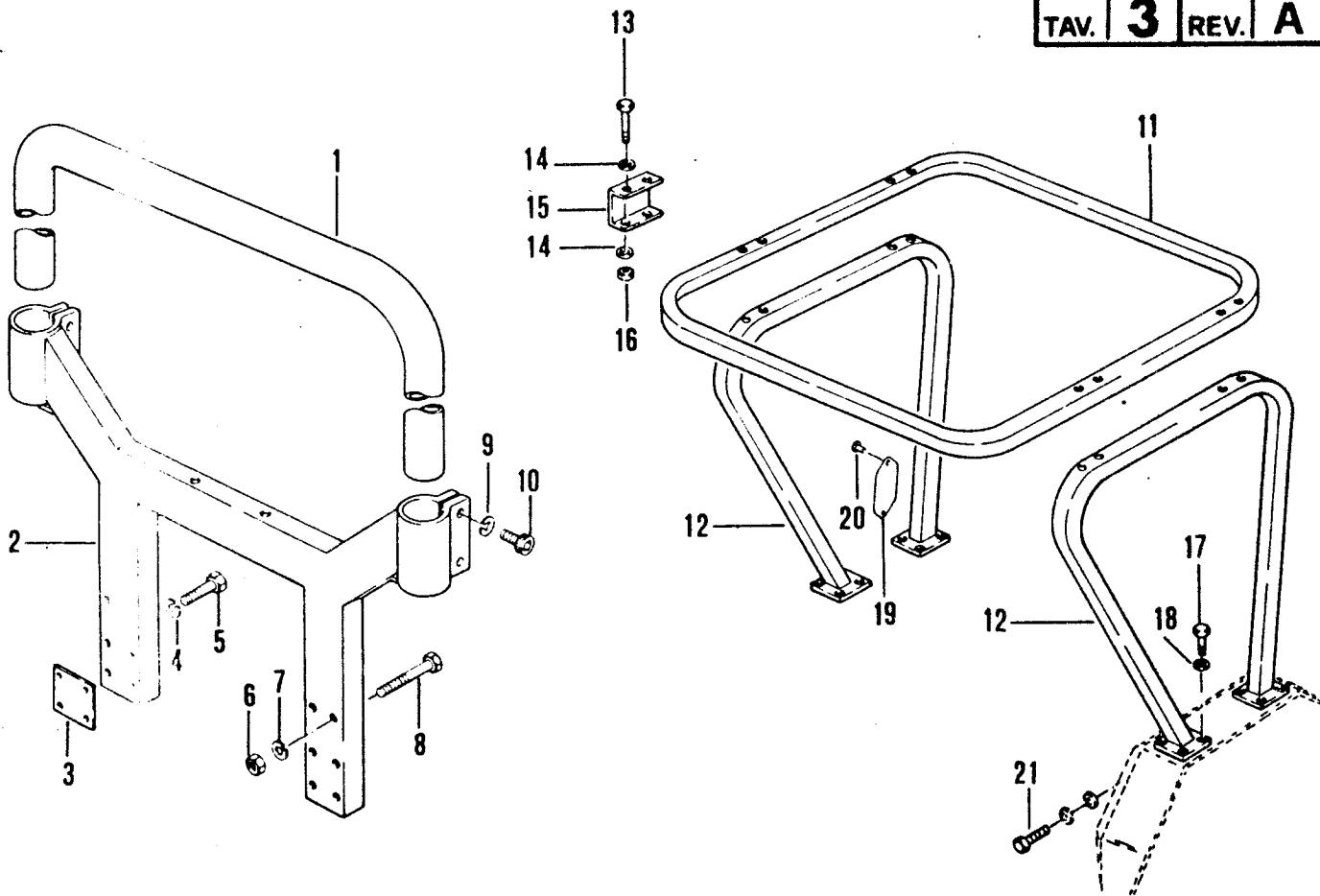
TAV. 2 REV. A



T.P.S.-NL 4-636-1296

MOD. 86RS

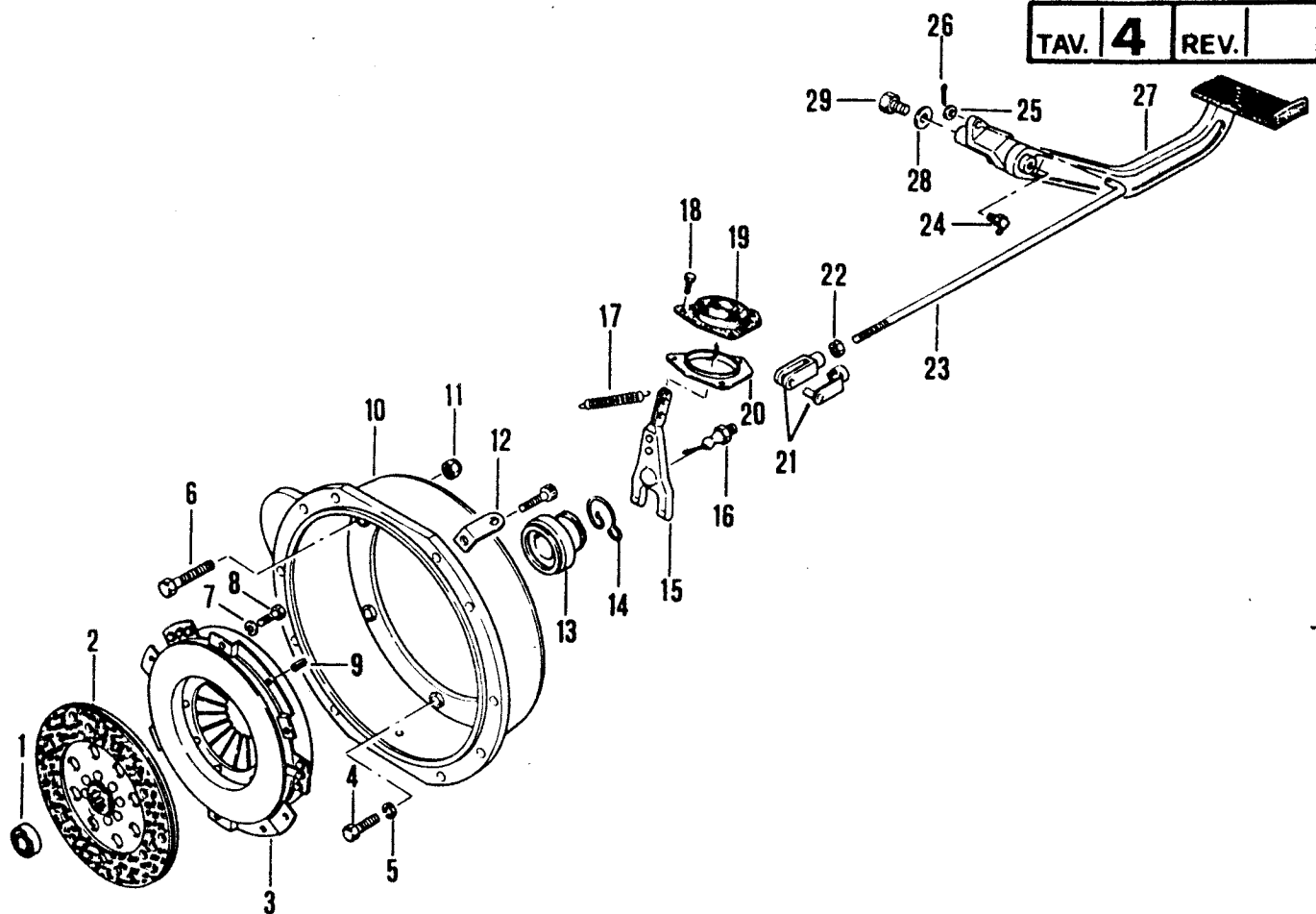
TAV. 3 REV. A



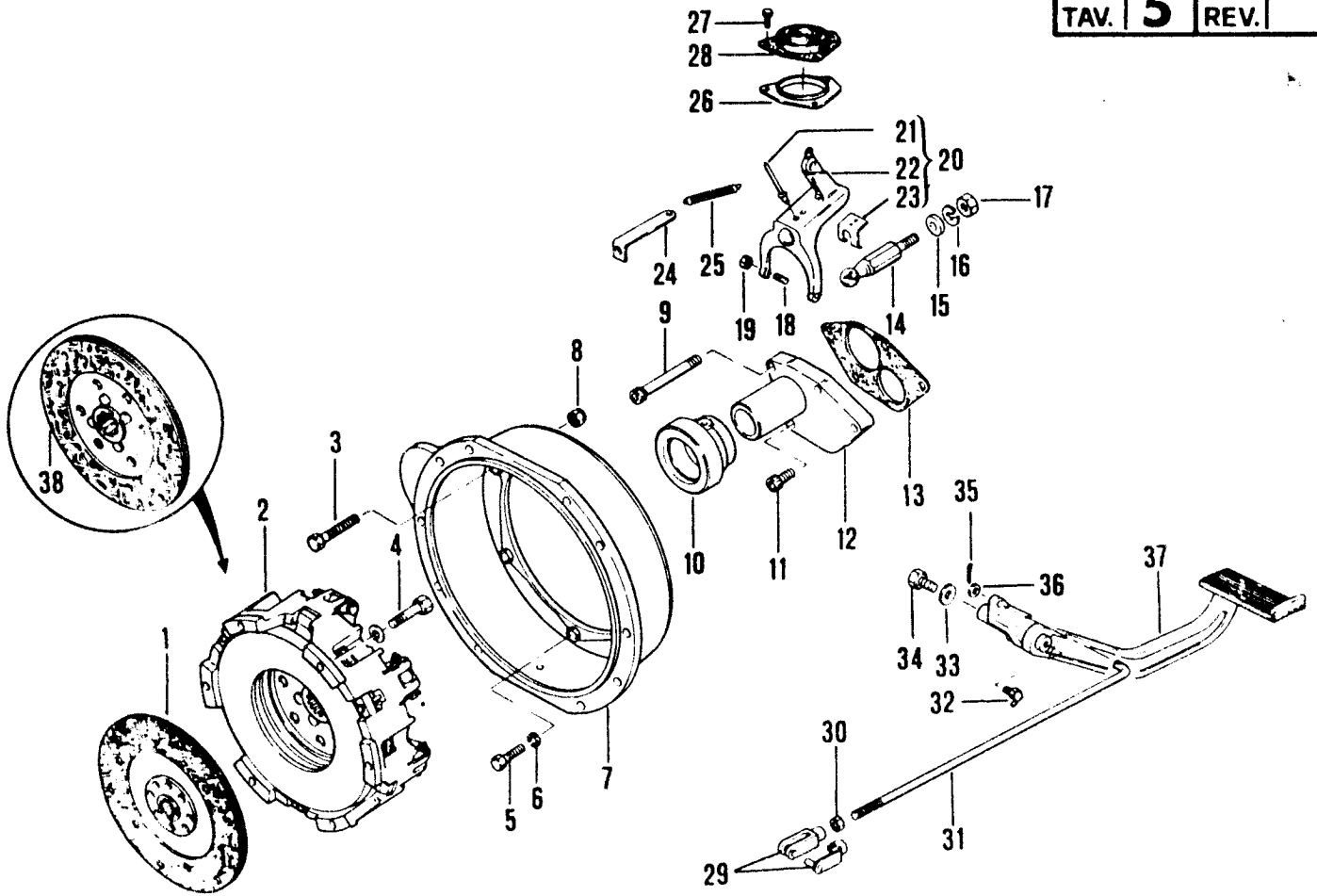
T.P.S.-NL 4-636-1296

MOD. 86RS

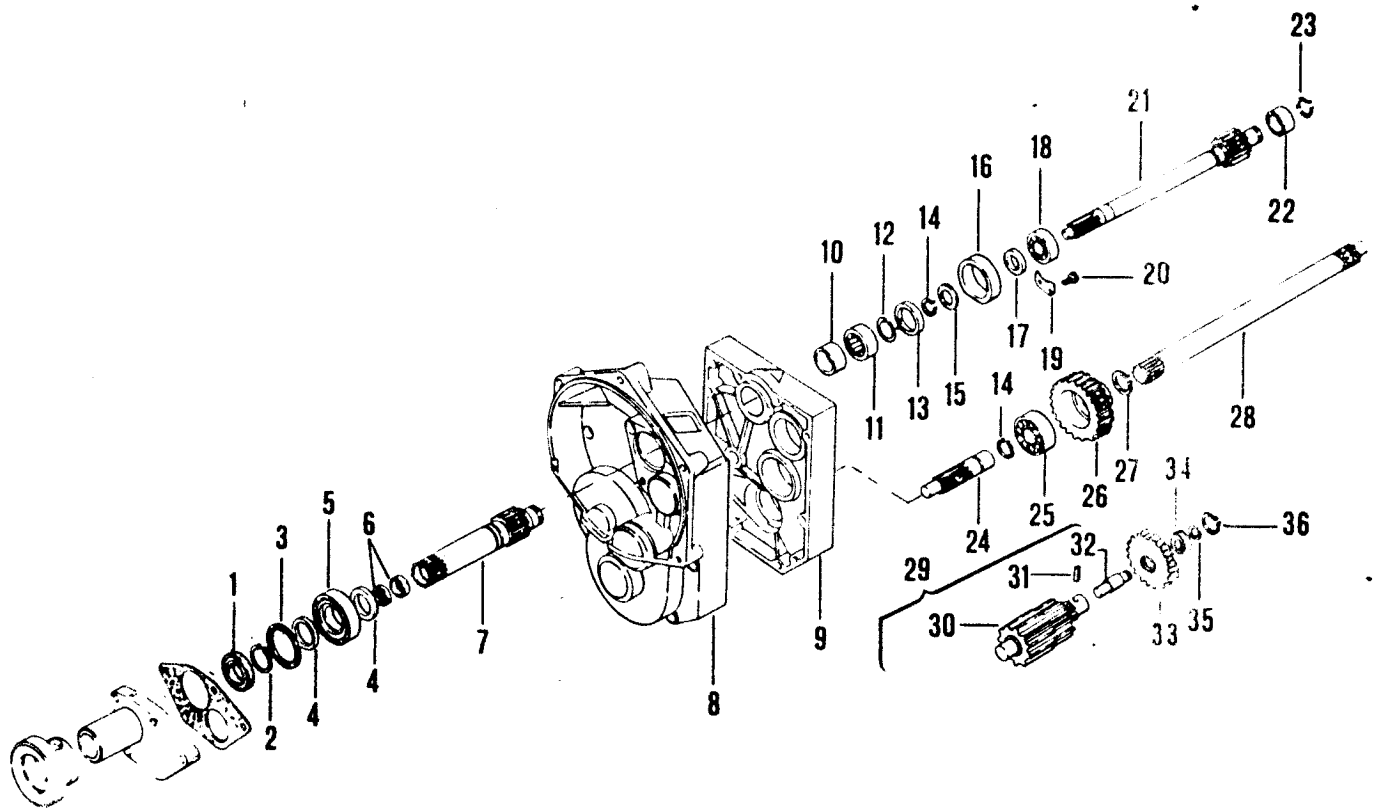
TAV. 4 REV.



TPS-NL 4-636



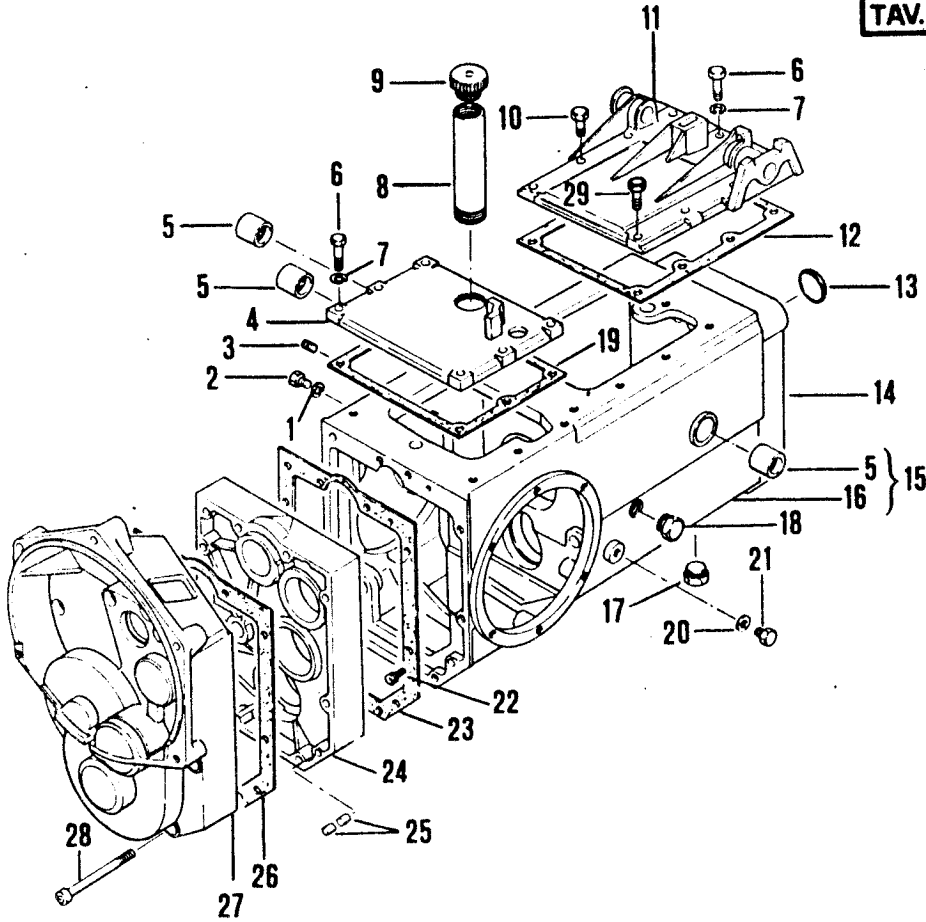
TPS-NL 4-636



T.P.S.-NL 4-636-1296

MOD. 86RS

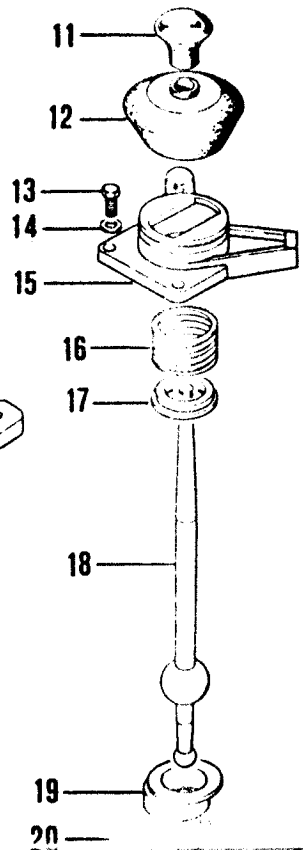
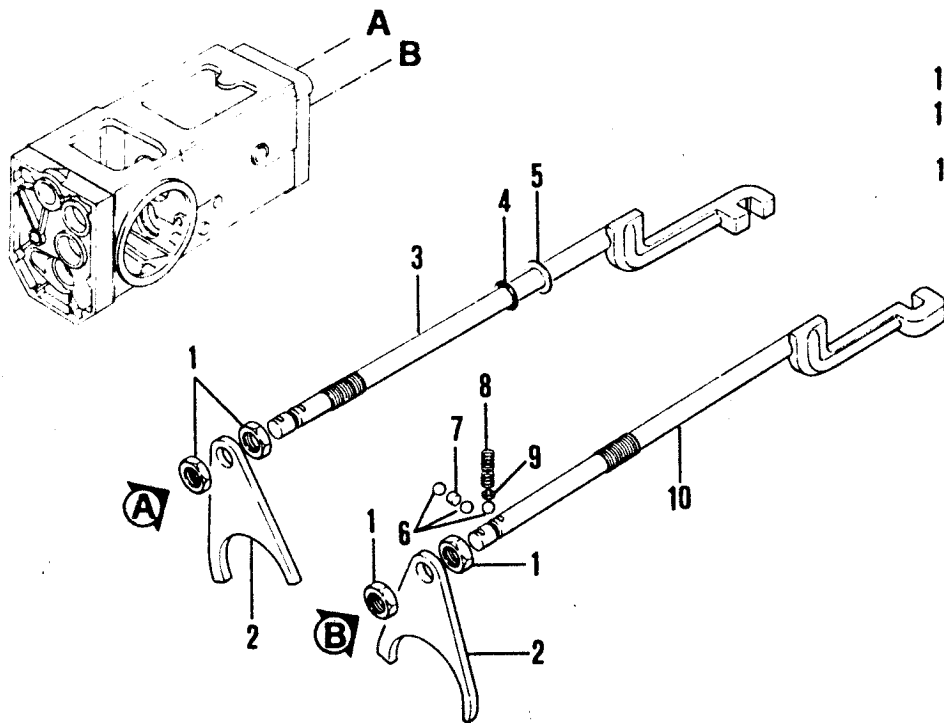
TAV. 7 REV. A



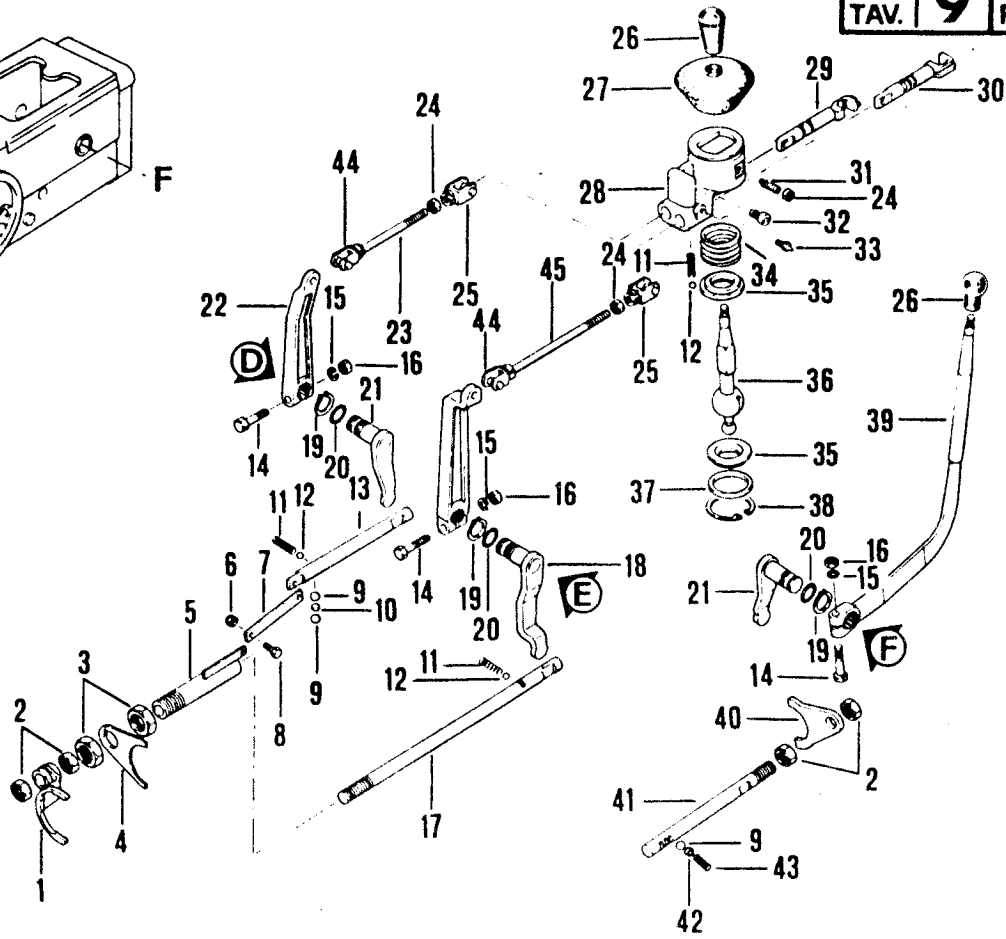
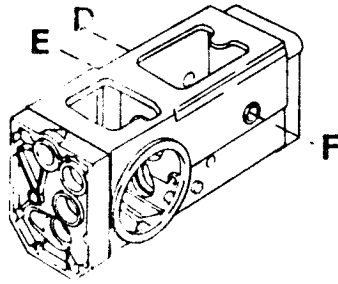
T.P.S.-NL 4-636-1296

MOD. 86RS

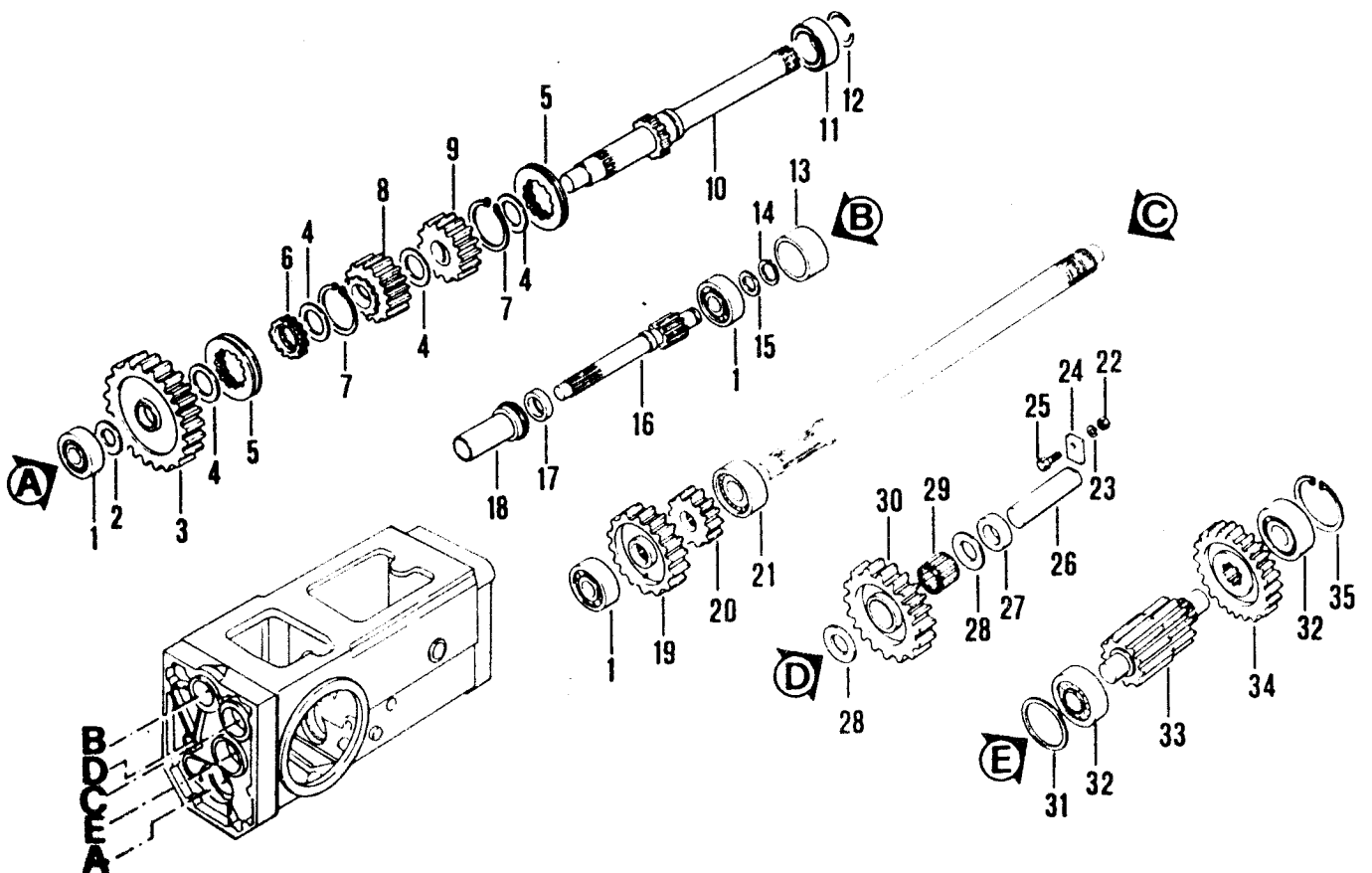
TAV. 8 REV.



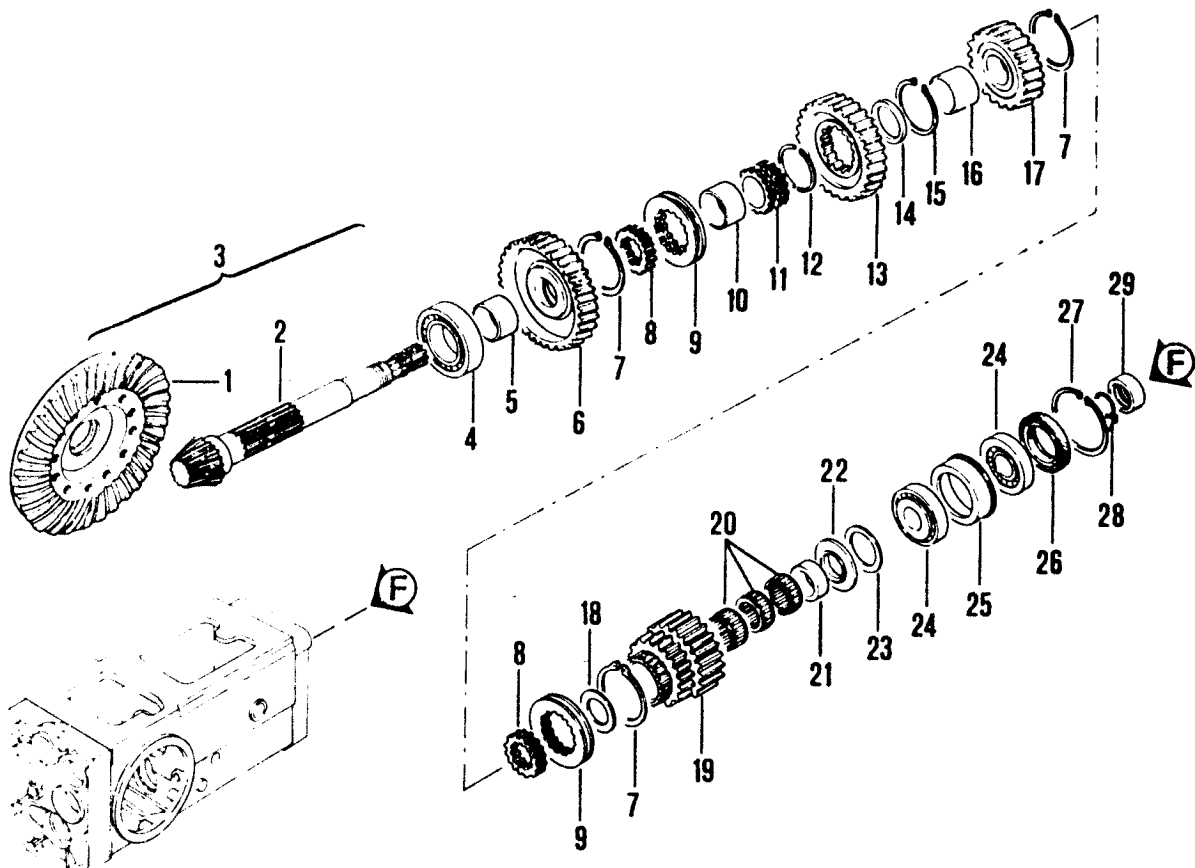
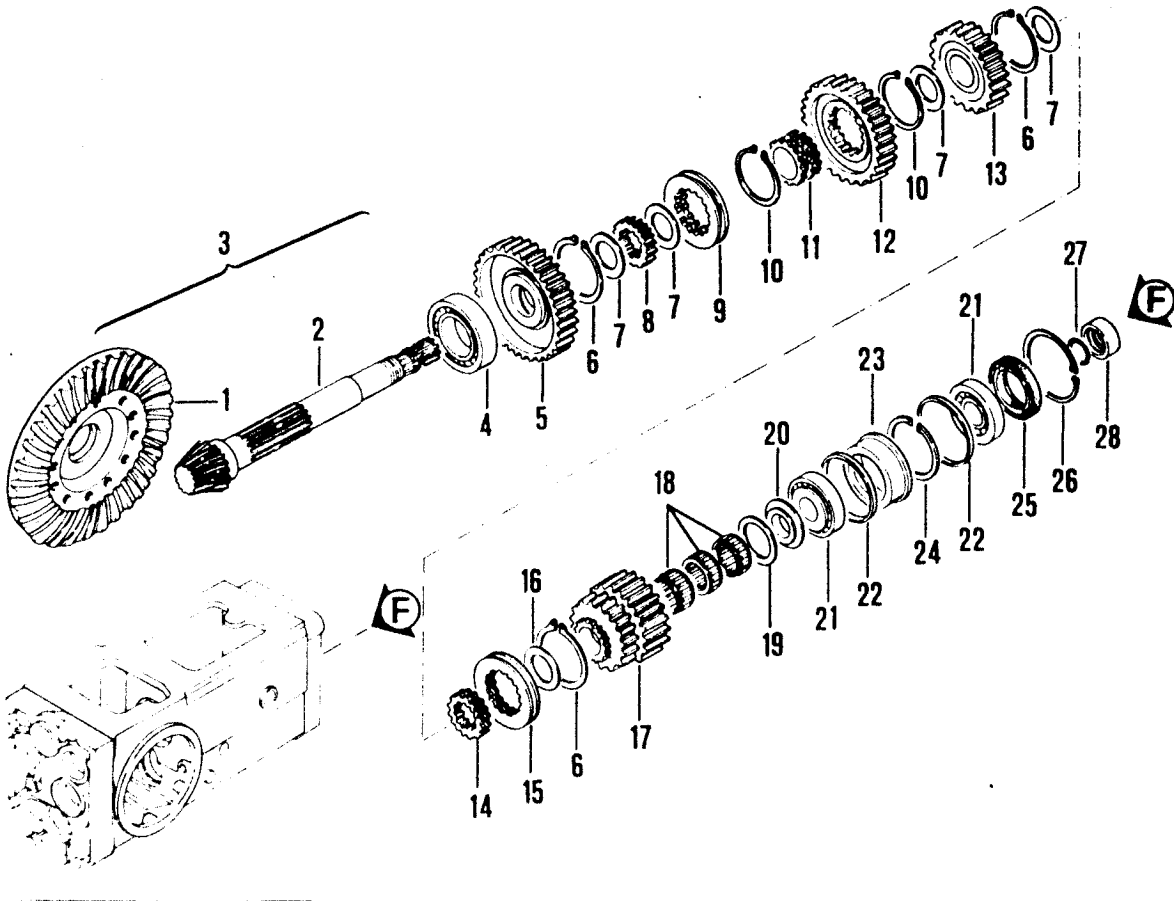
TPS-NL 4-636



TPS-NL 4-636

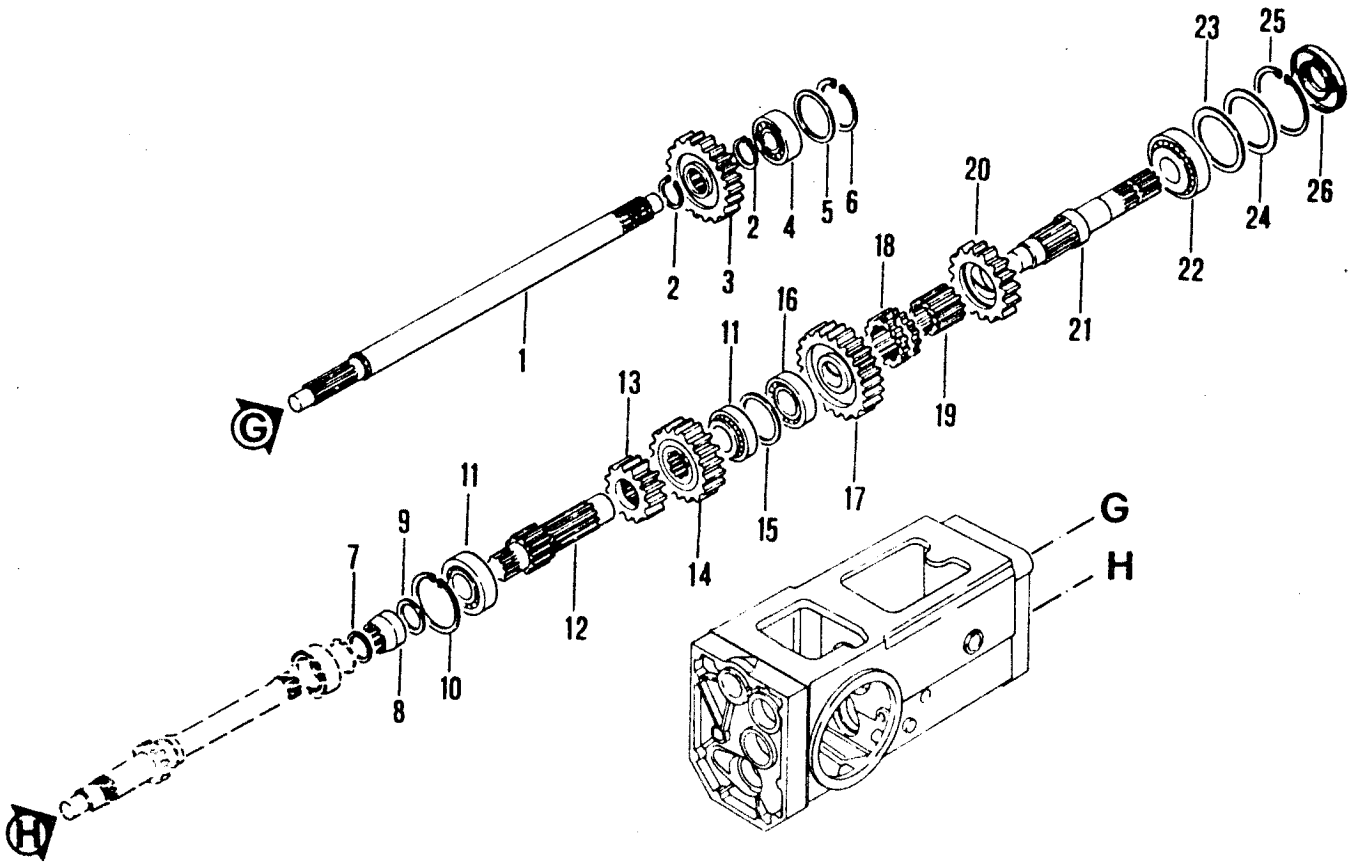


TPS-NL 4-636



MOD. 86RS

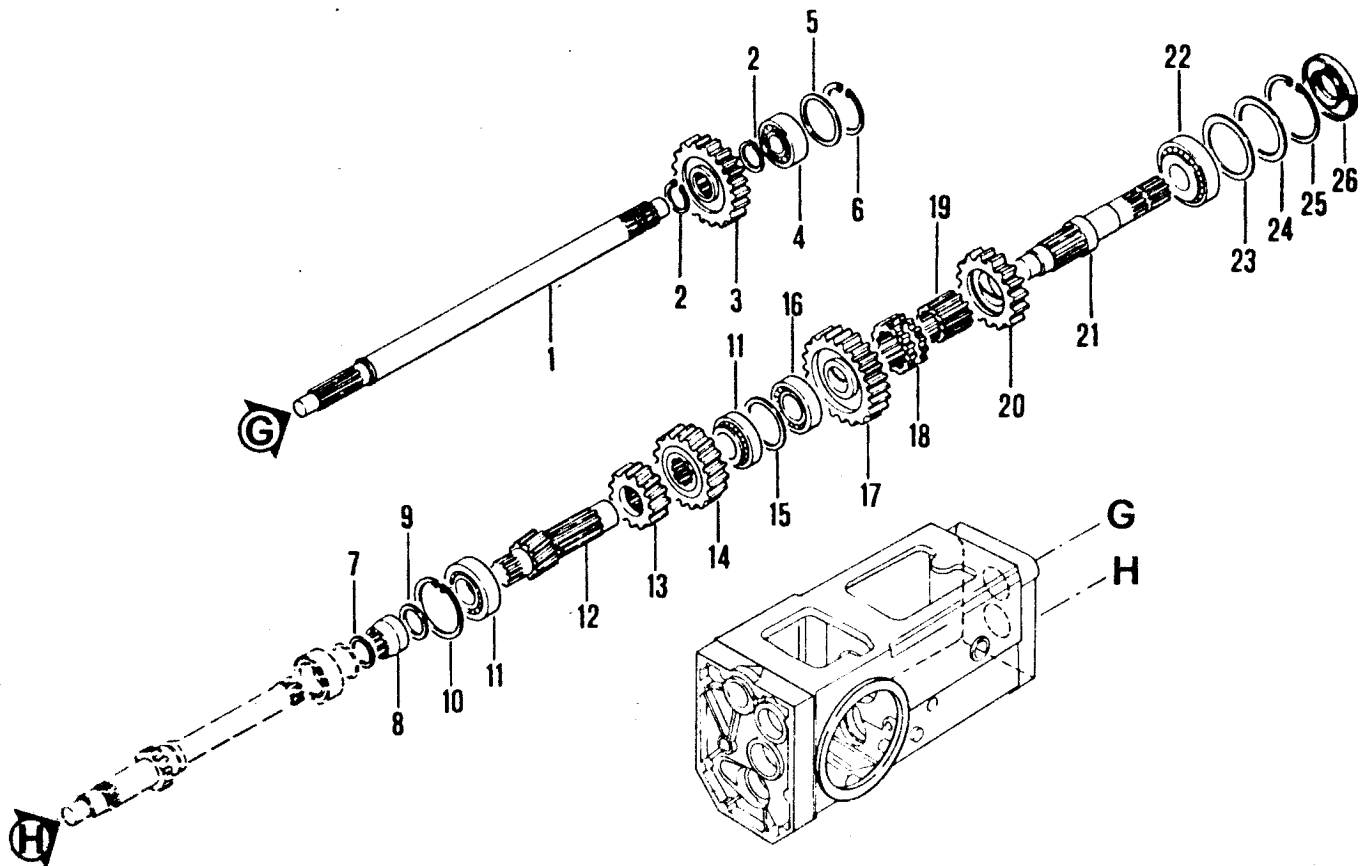
TAV. 13 REV. A



T.P.S.-NL 4-636-1296

MOD. 86RS

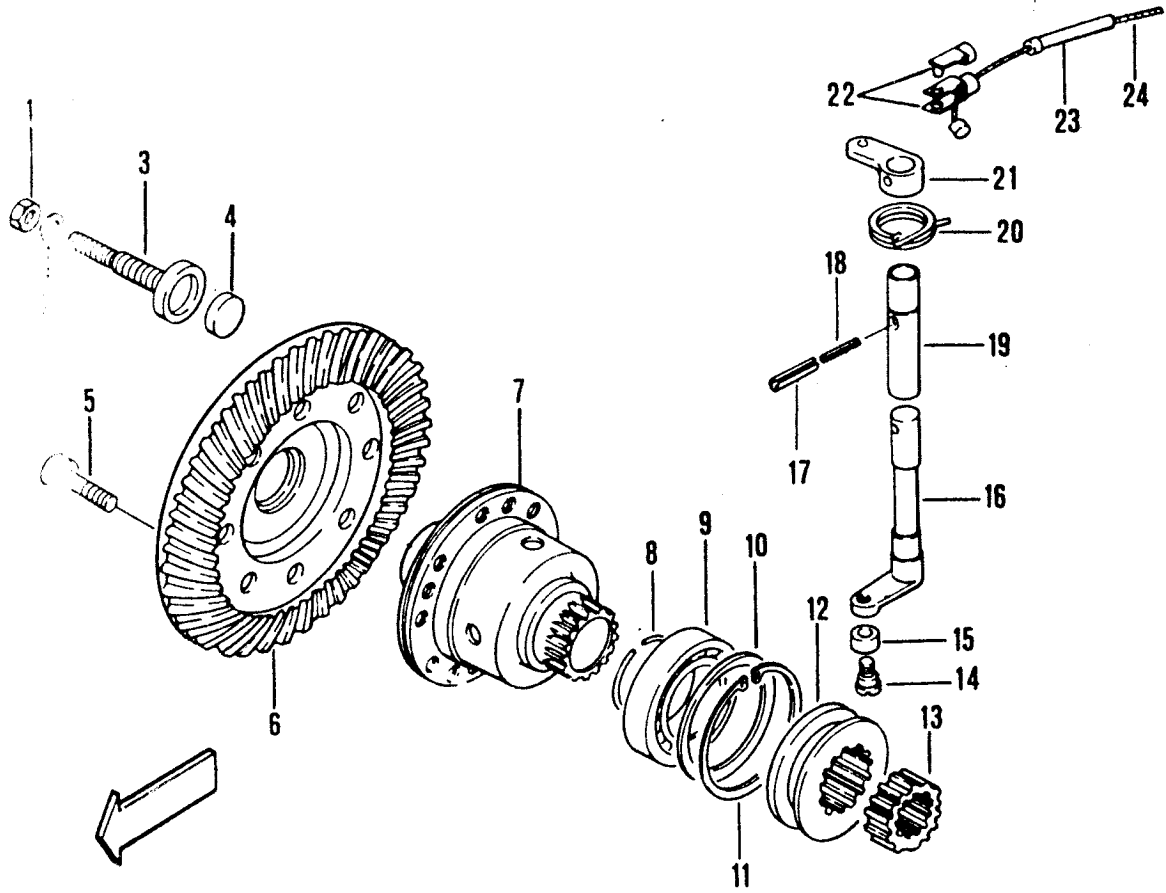
TAV. 14 REV. A



T.P.S.-NL 636-1296

MOD. 86RS

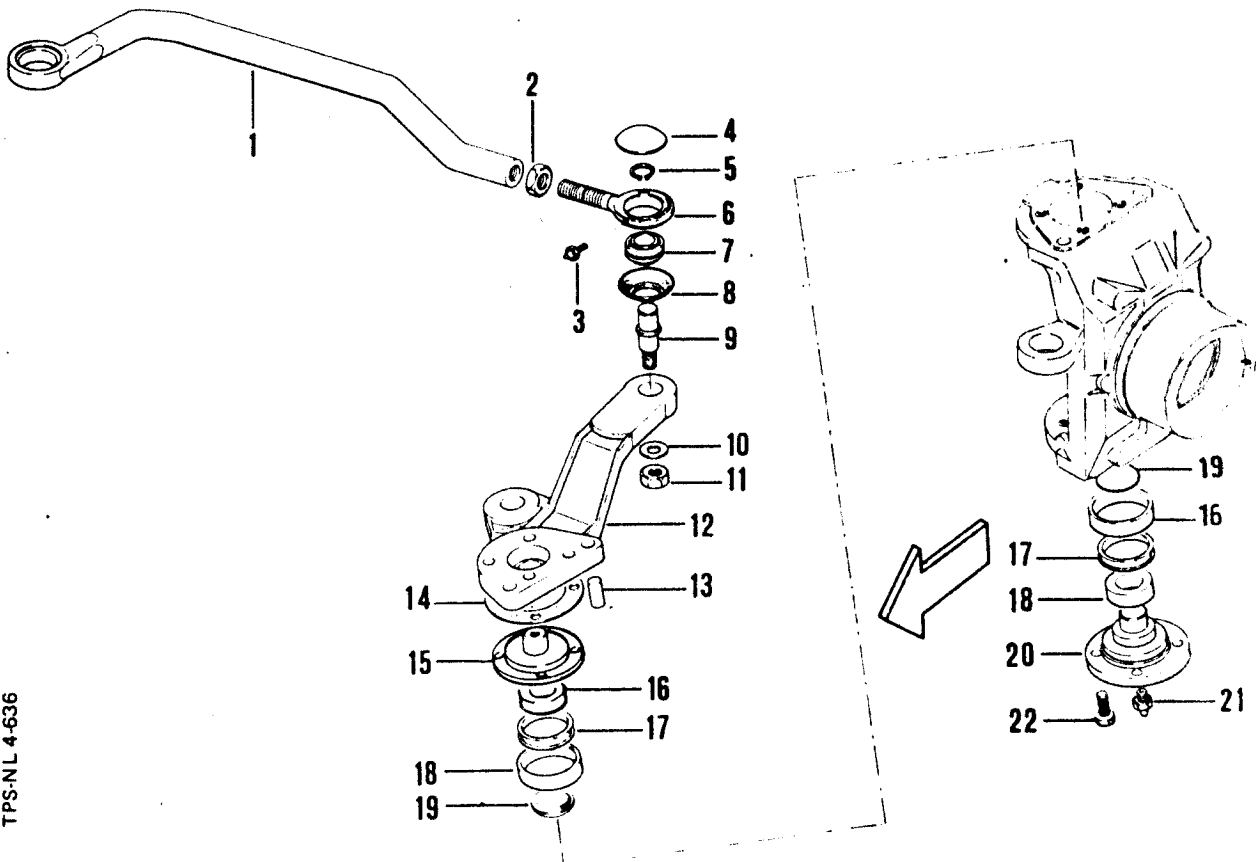
TAV. 15 REV.



TPS-NL 4-636

MOD. 86RS

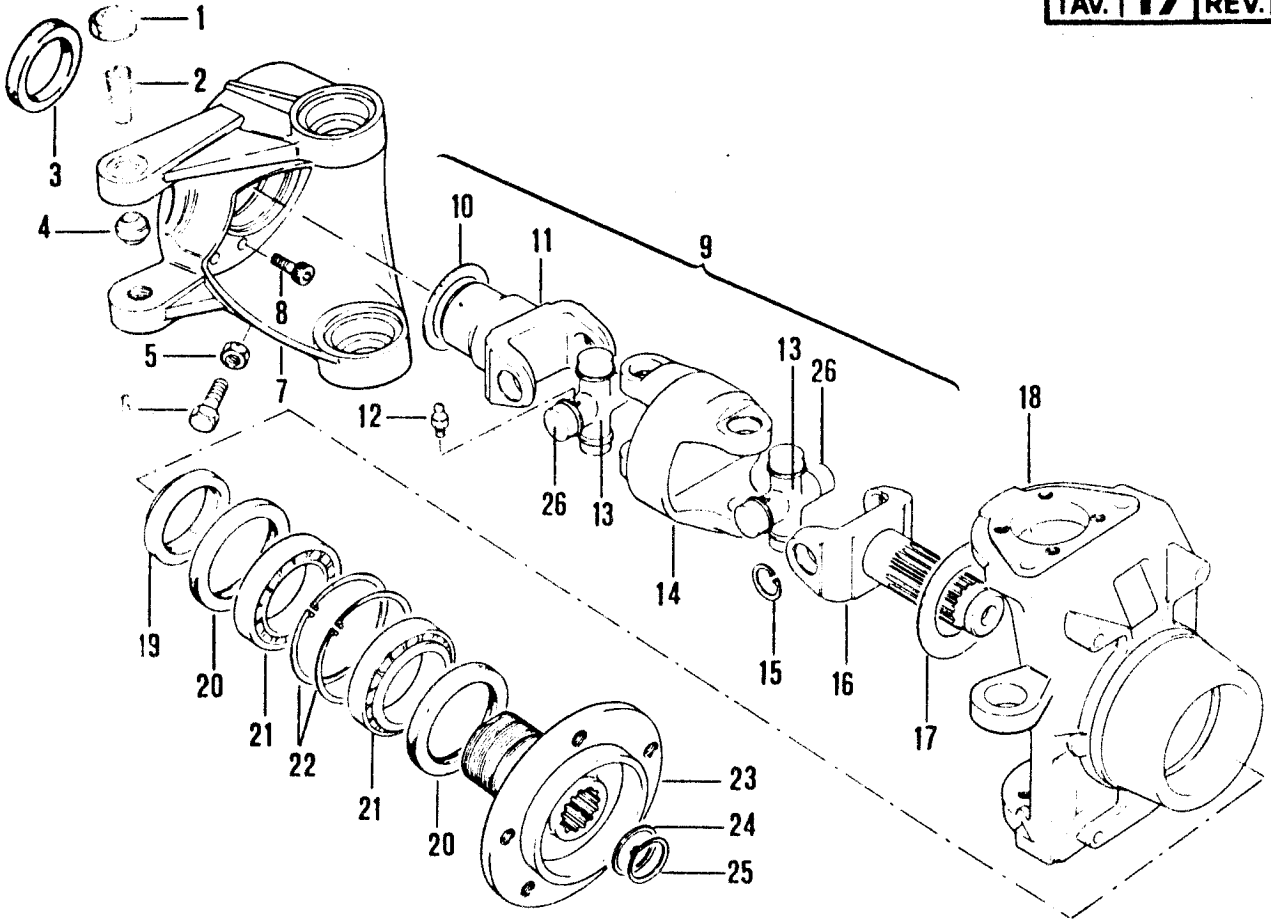
TAV. 16 REV.



TPS-NL 4-636

MOD. 86RS

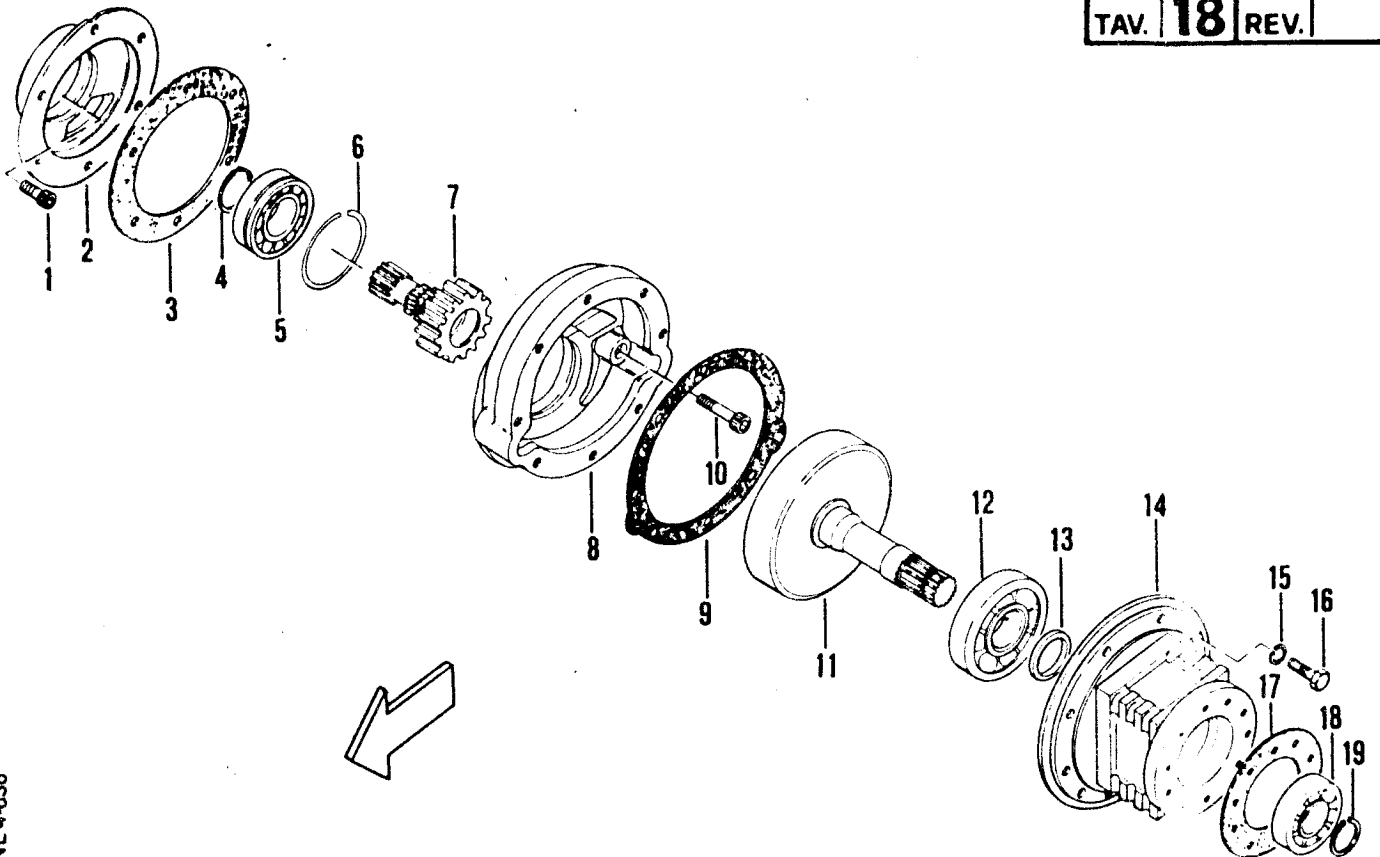
TAV. 17 REV.



TPS-NL 4-636

MOD. 86RS

TAV. 18 REV.

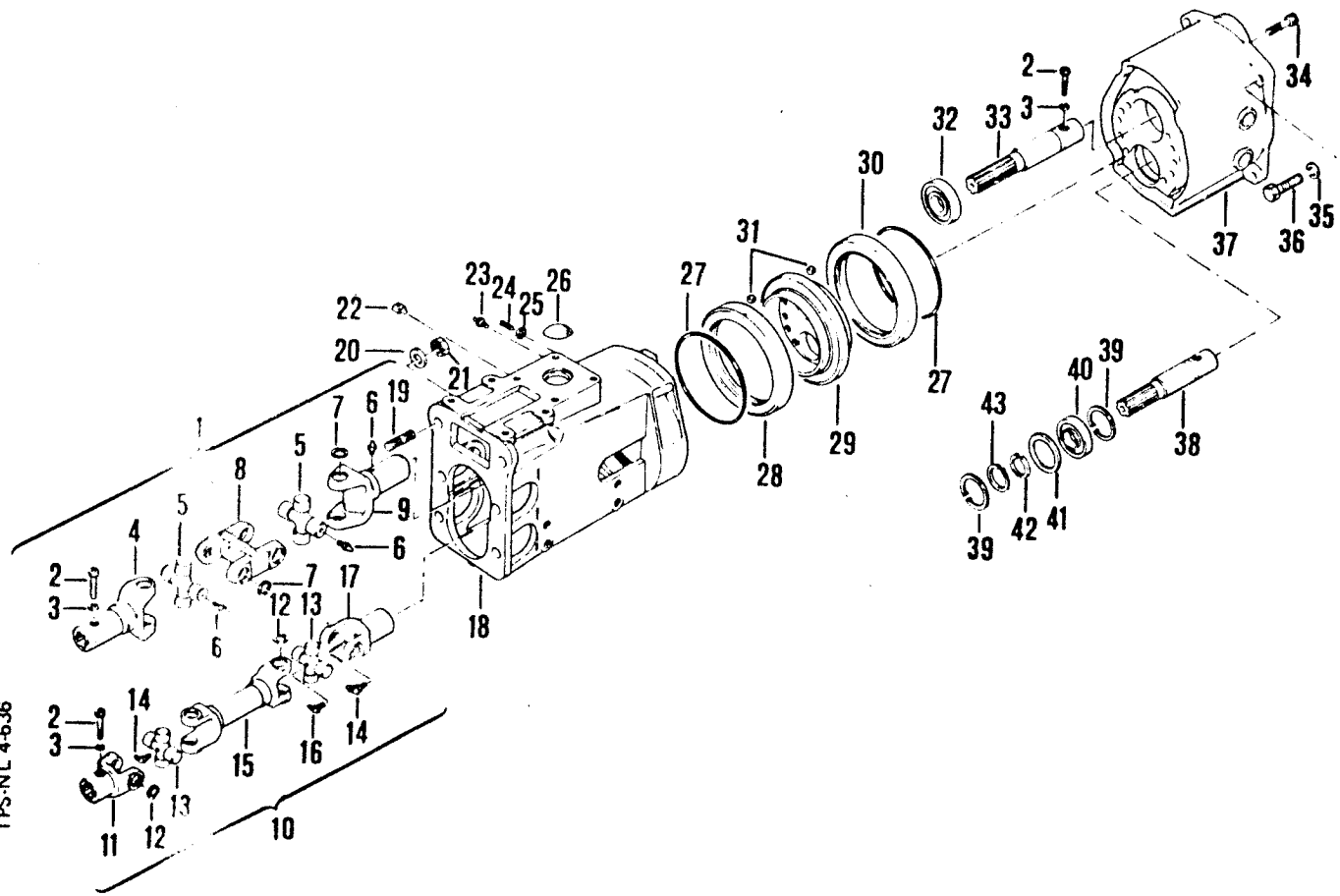


TPS-NL 4-636

MOD.

86RS

TAV. 19 REV.

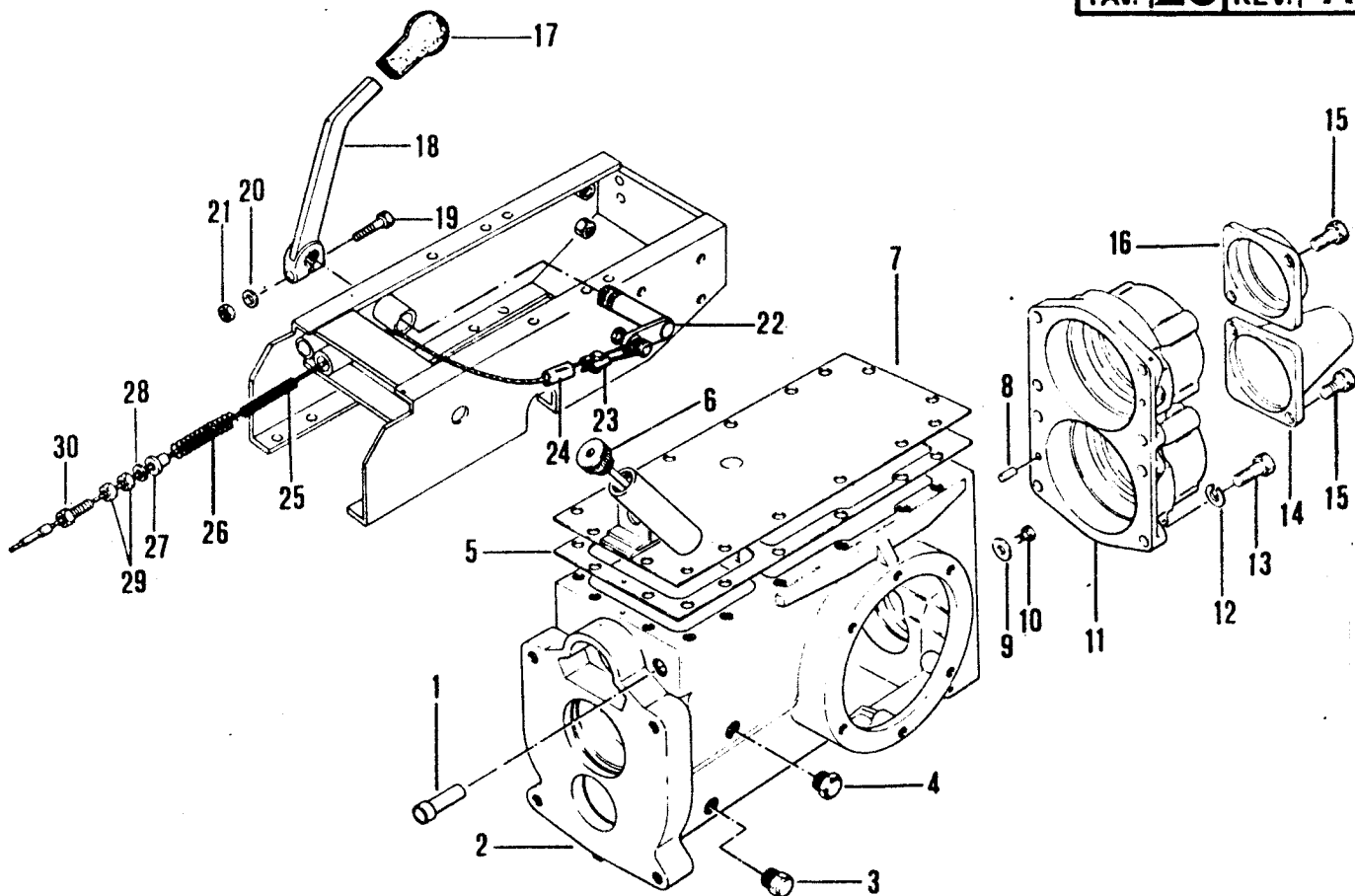


TPS-NL 4-636

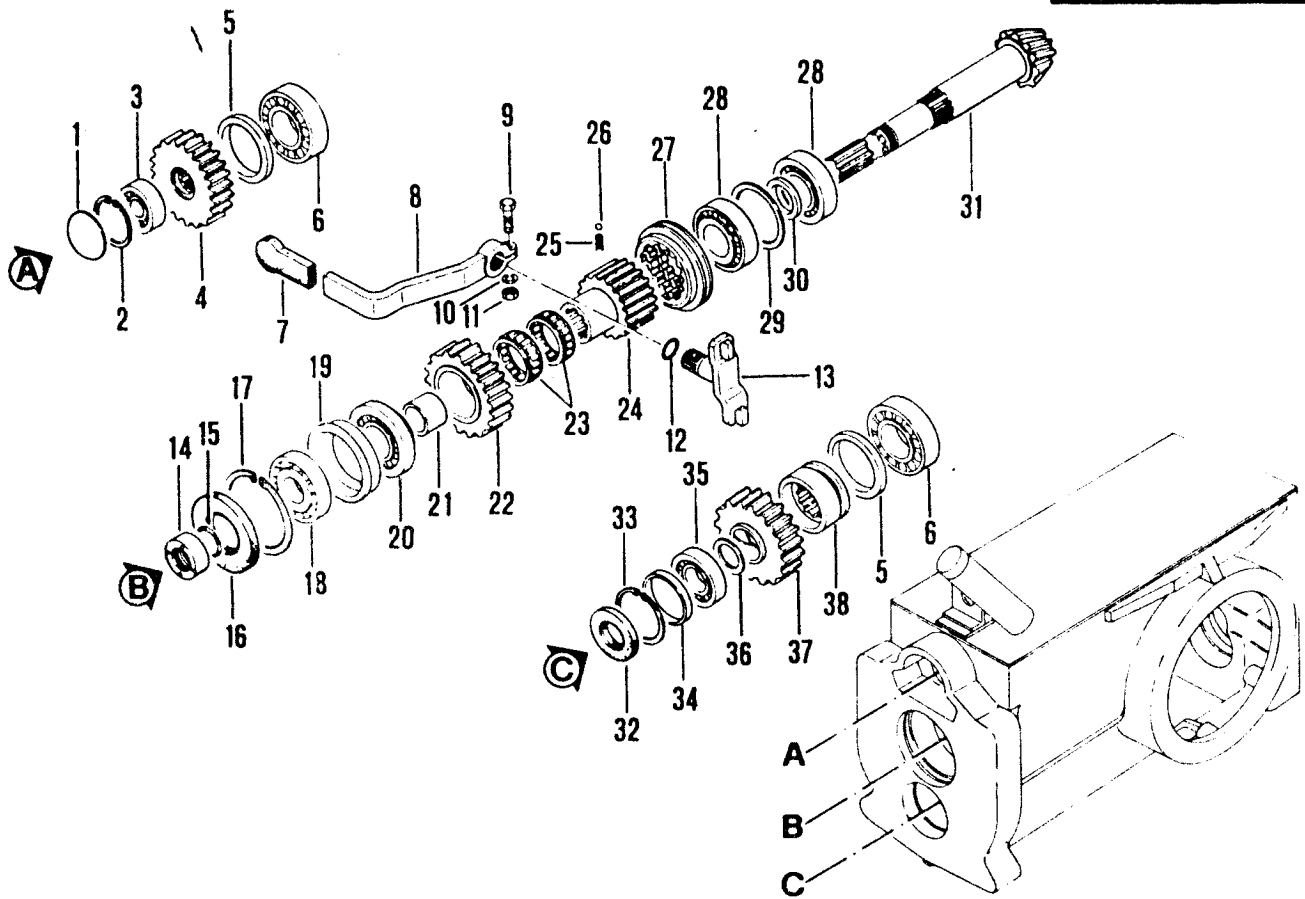
MOD.

86RS

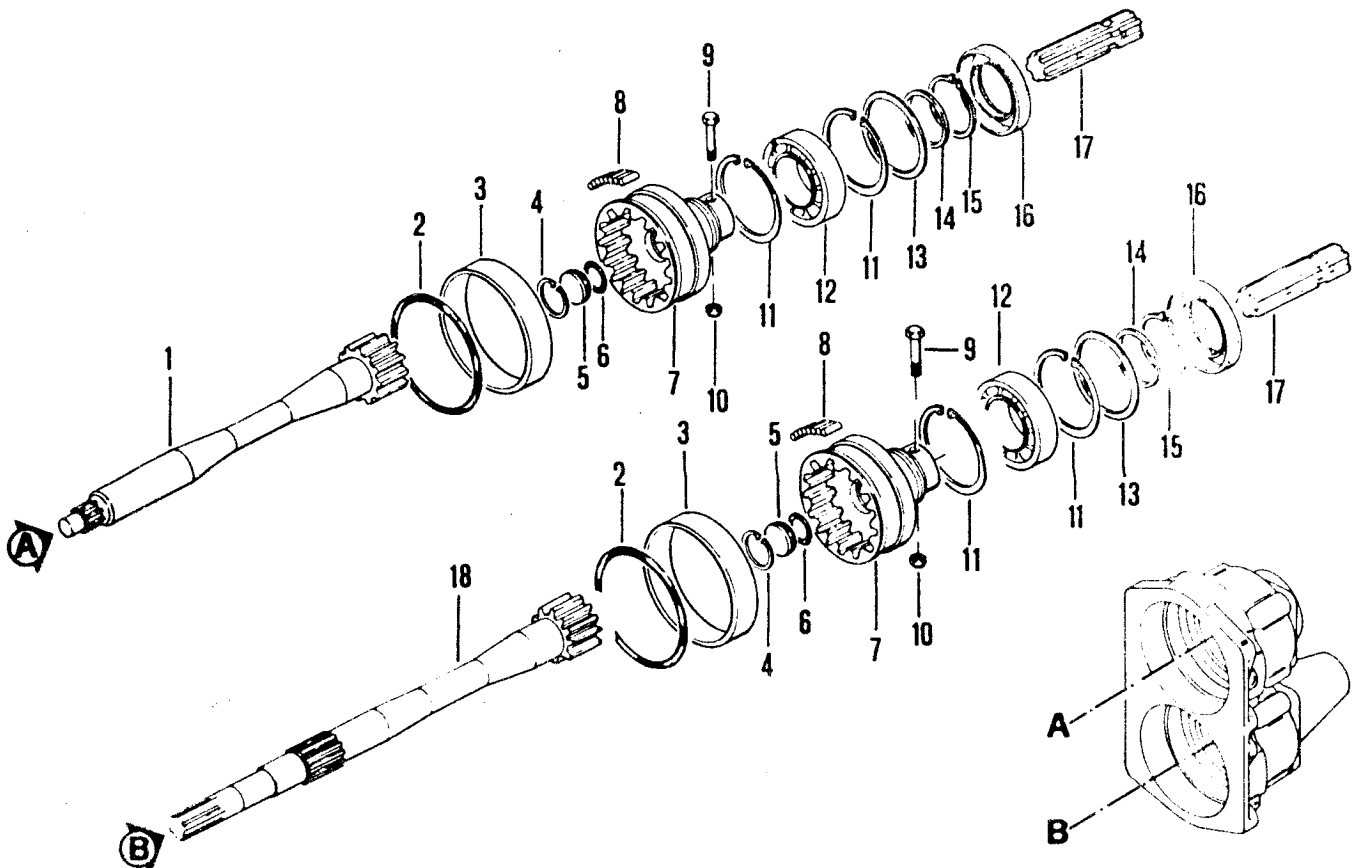
TAV. 20 REV. A



T.P.S.-NL 4-636-1296



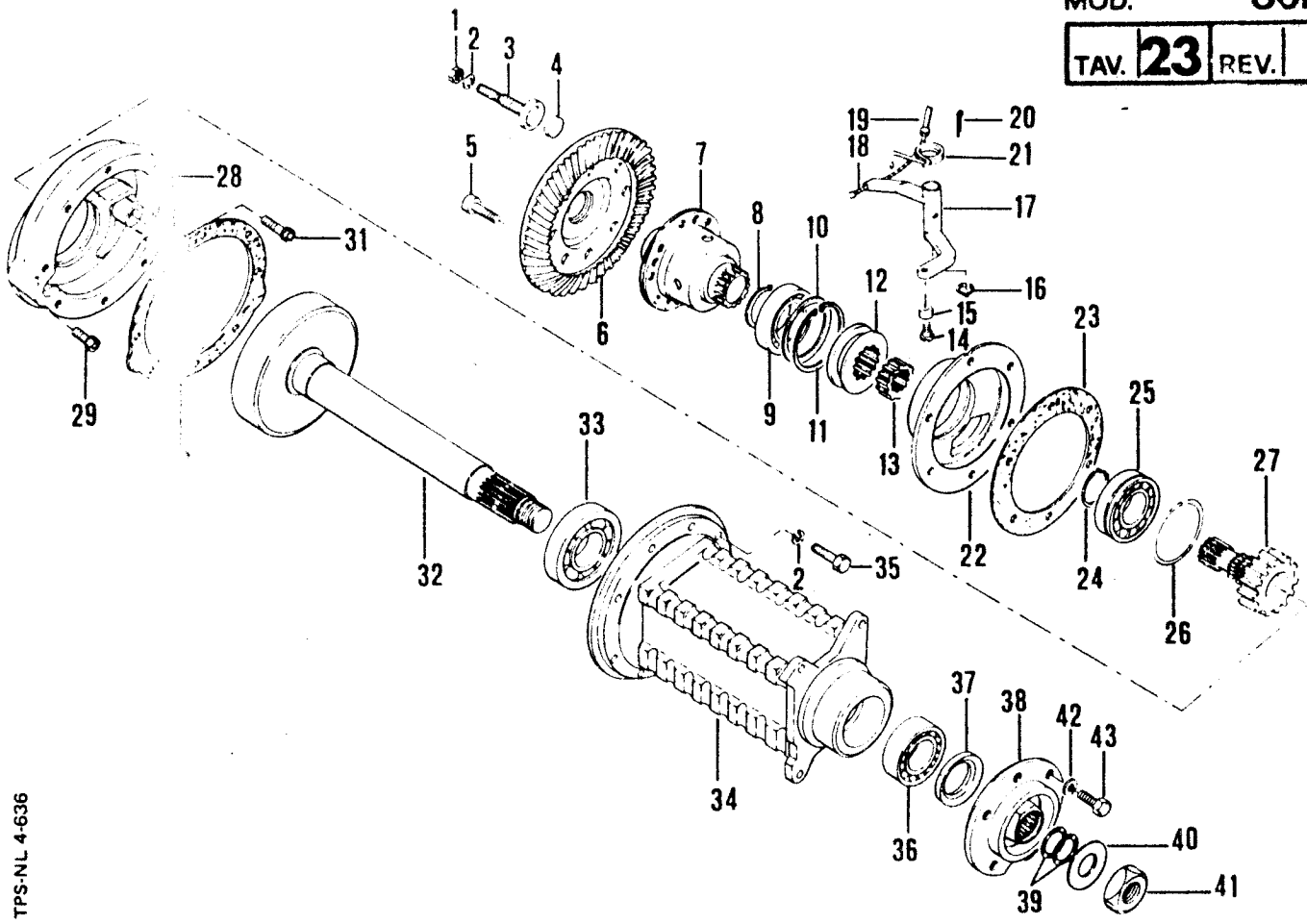
TPS-NL 4-636



TPS-NL 4-636

MOD. 86RS

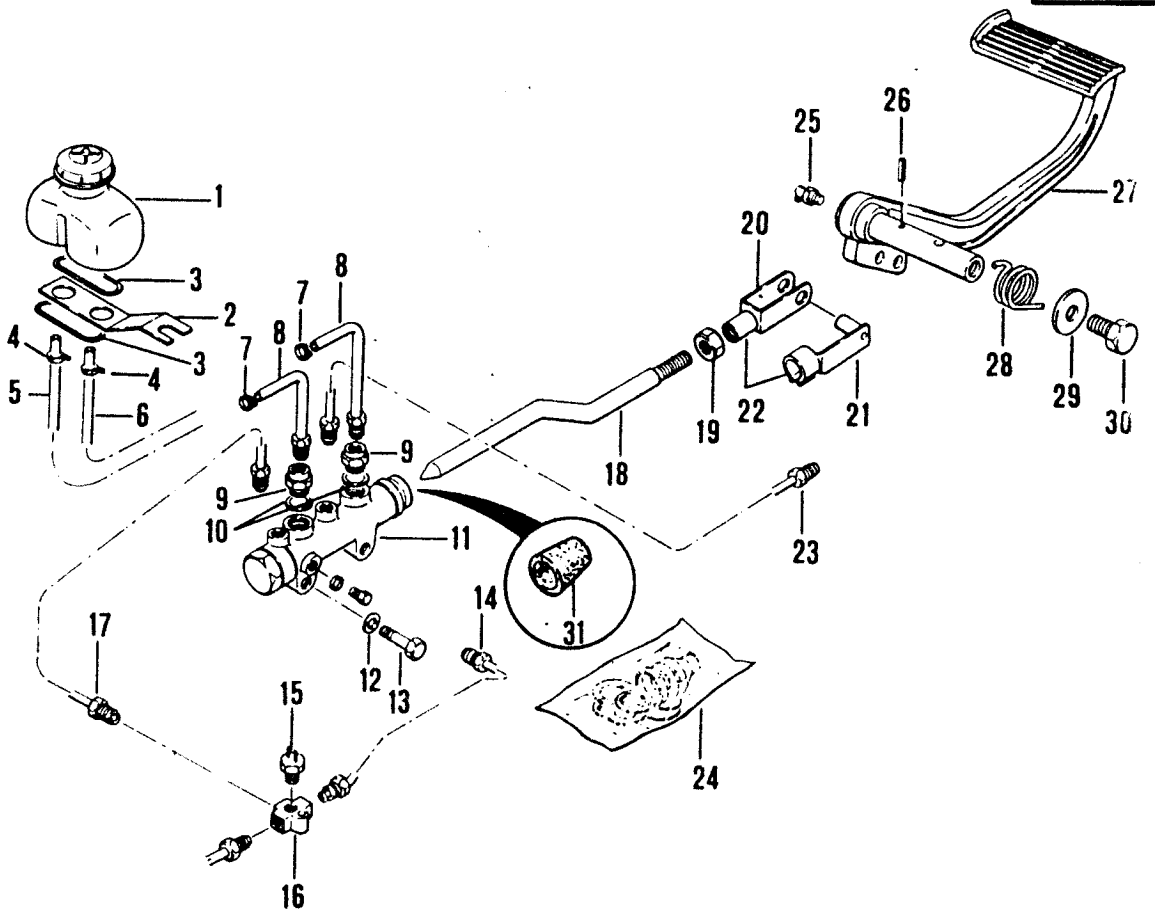
TAV. 23 REV.



TPS-NL 4-636

MOD. 86RS

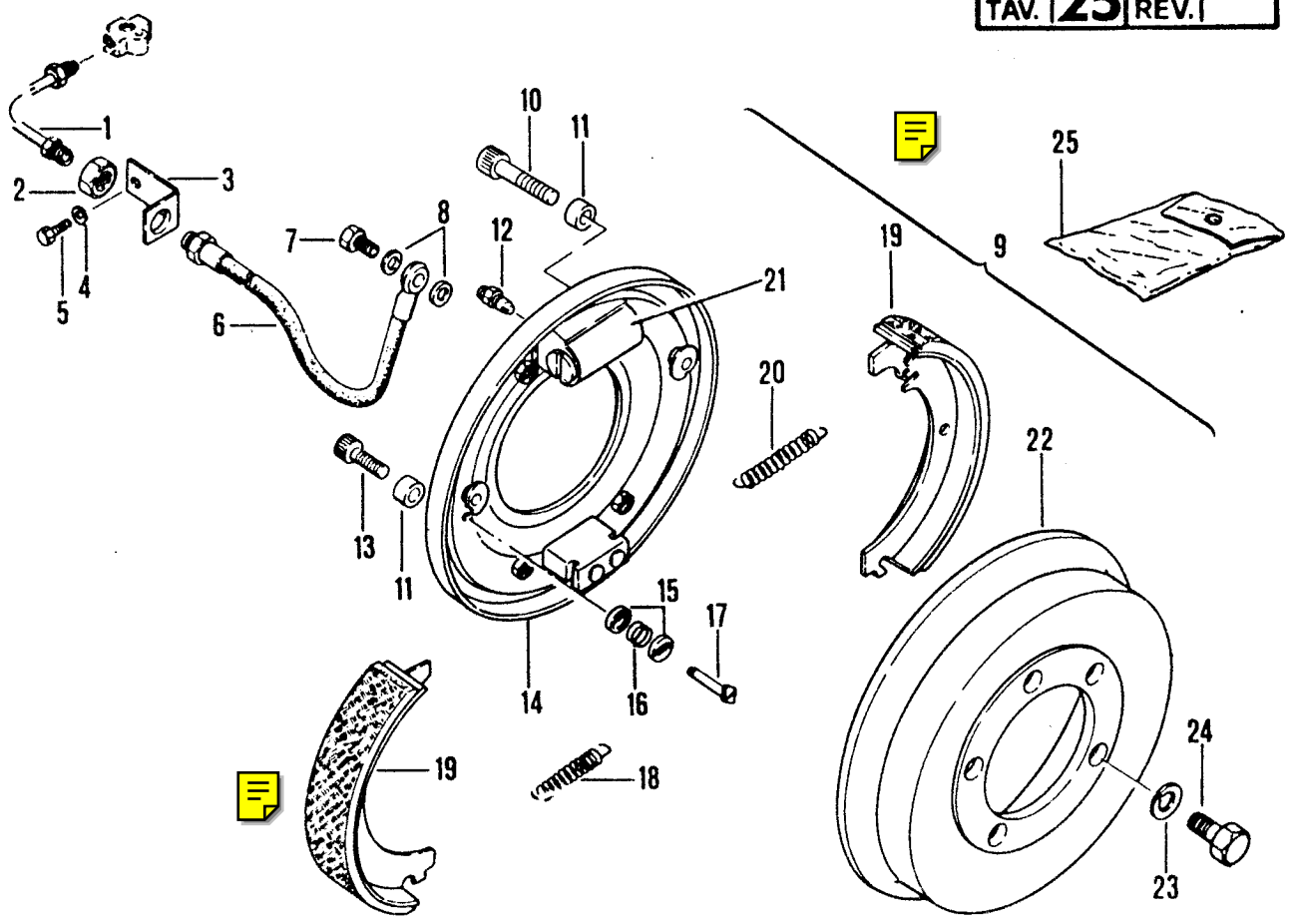
TAV. 24 REV. A



T.P.S.-NL 4-636-1296

MOD. 86RS

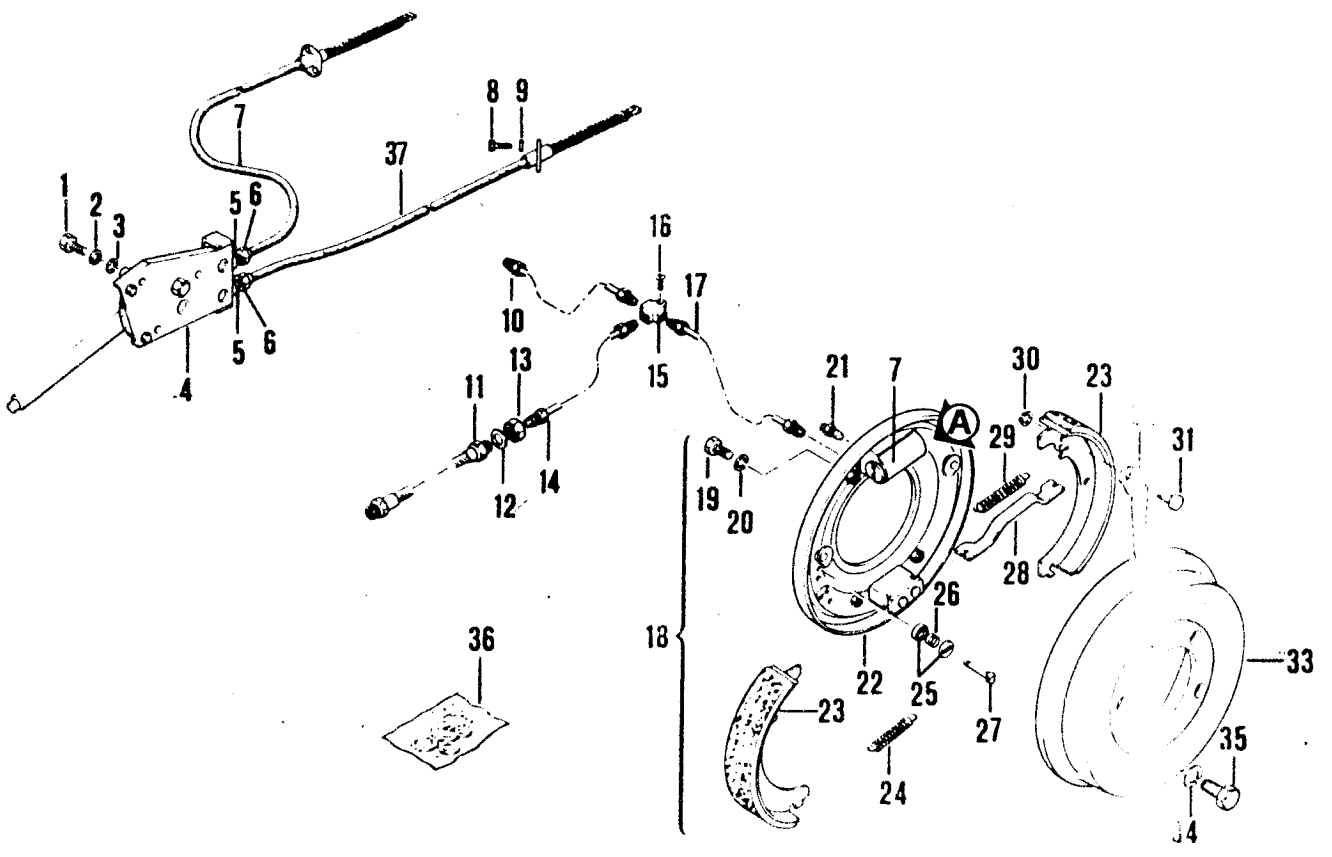
TAV. 25 REV.



TPS-NL 4-636

MOD. 86RS

TAV. 26 REV.

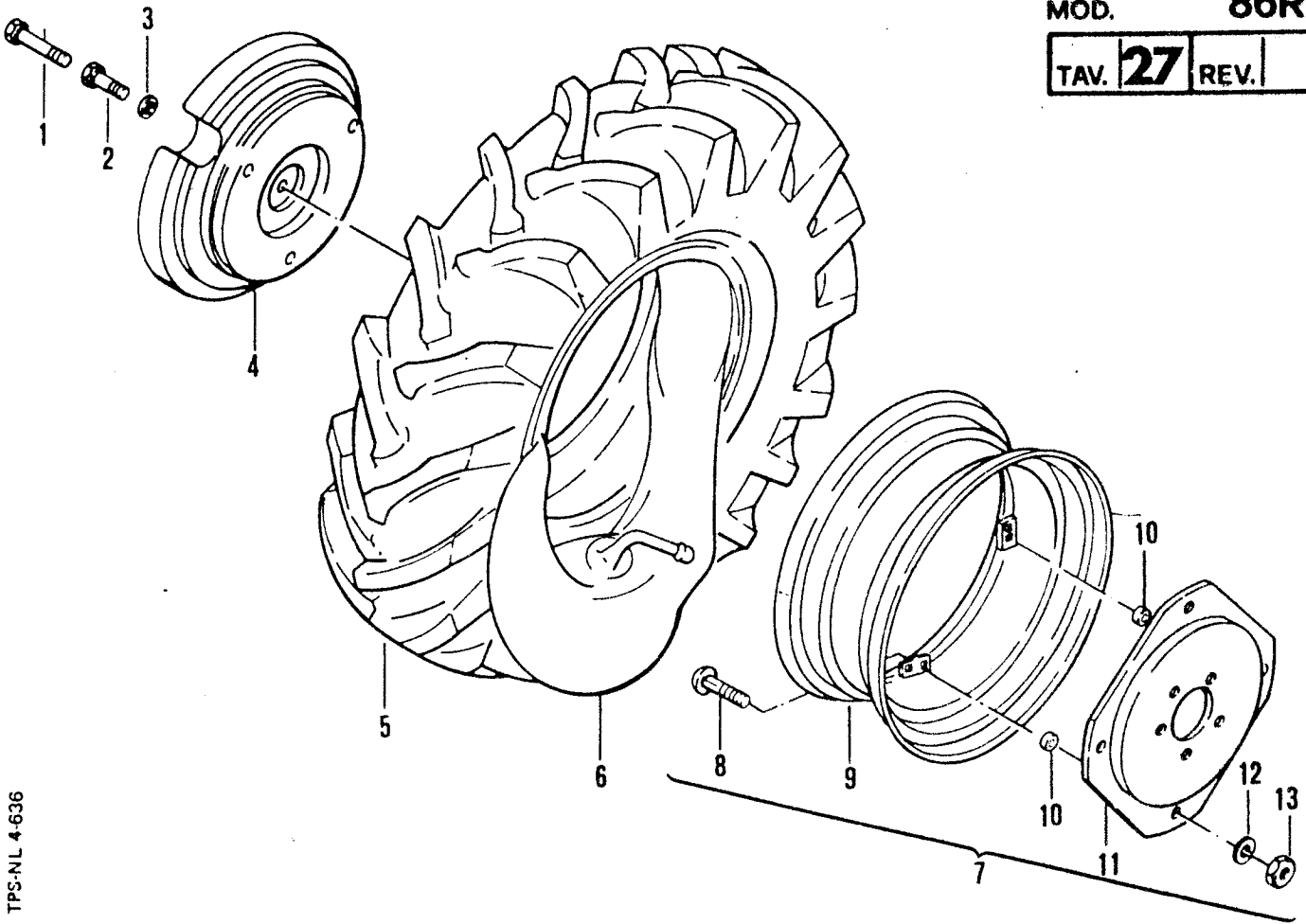


TPS-NL 4-636

MOD.

86RS

TAV. **27** REV.

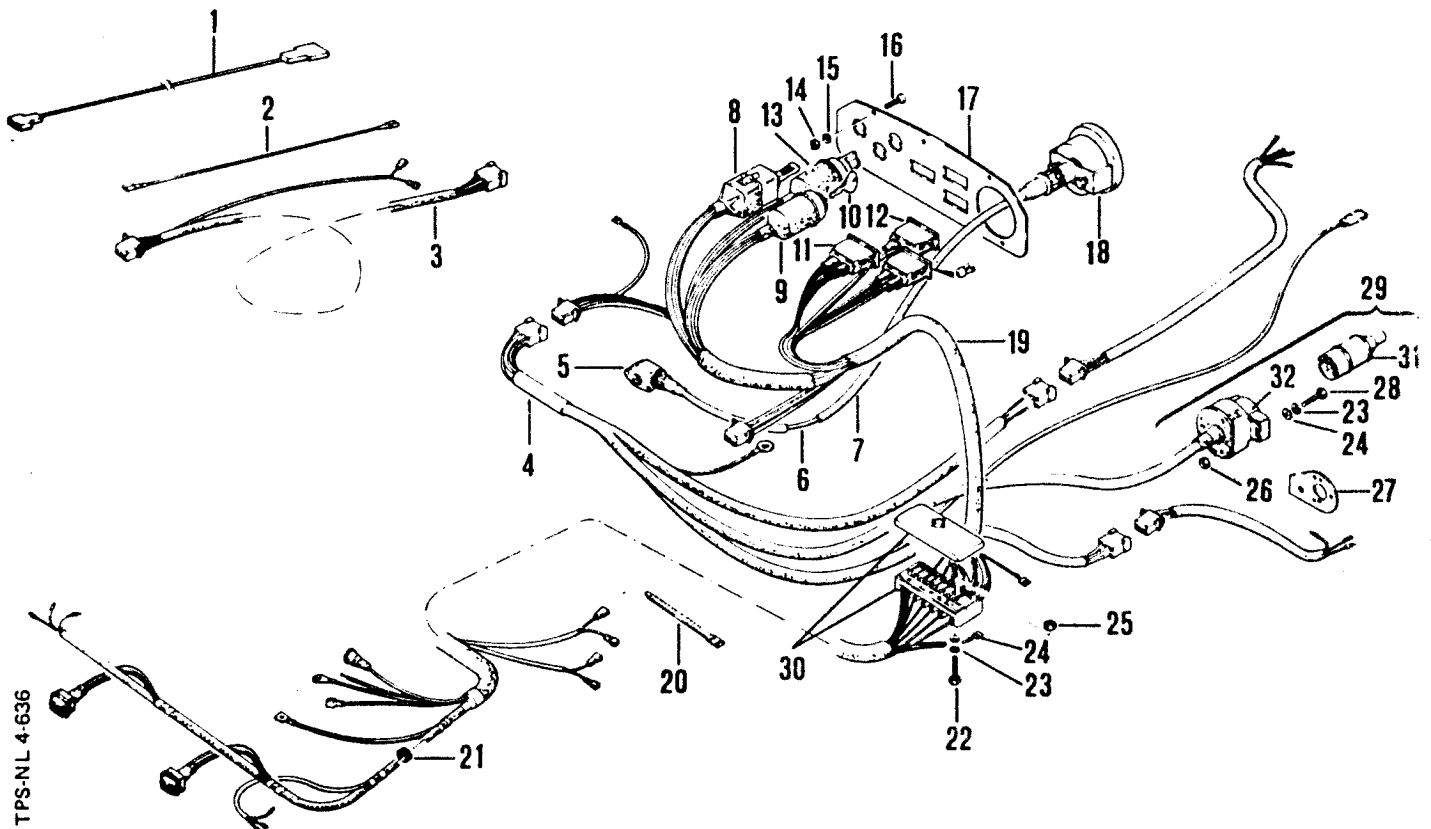


TPS-NL 4-636

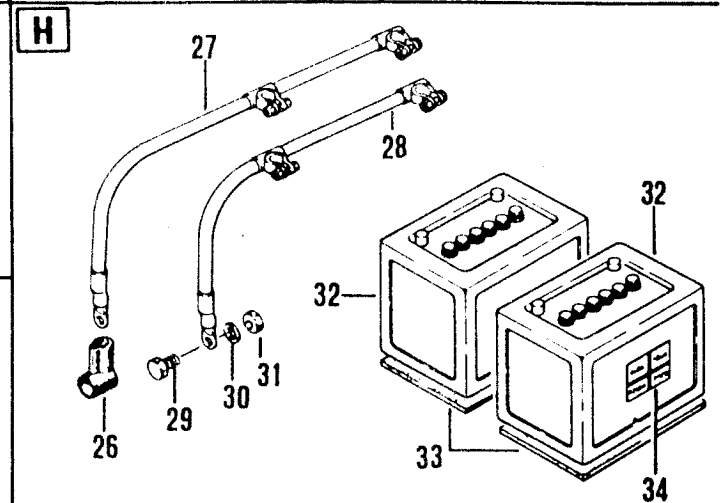
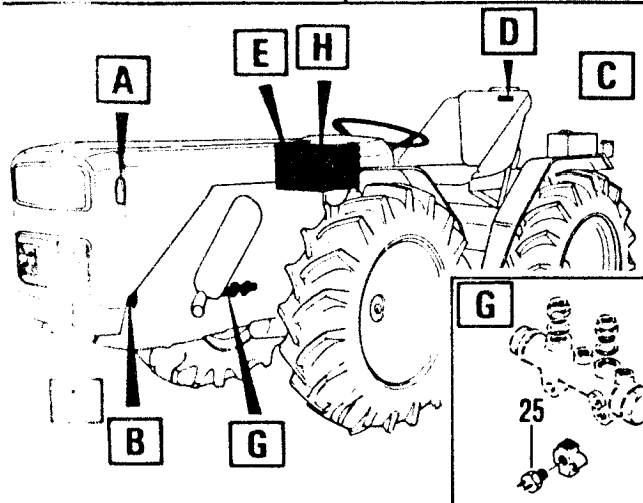
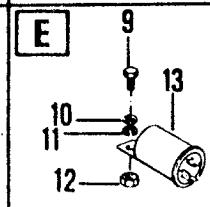
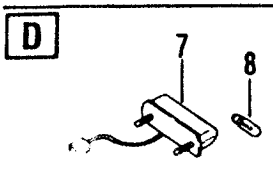
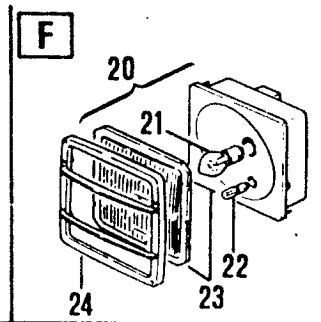
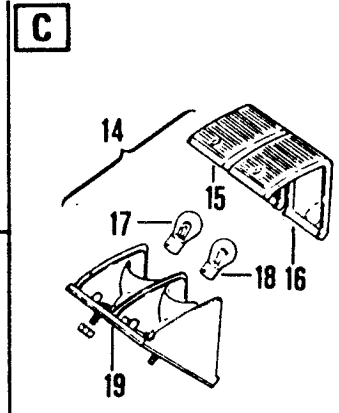
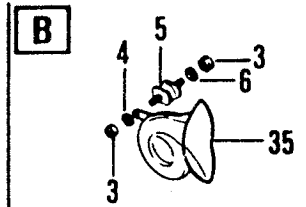
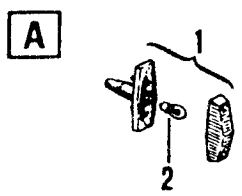
MOD.

86RS

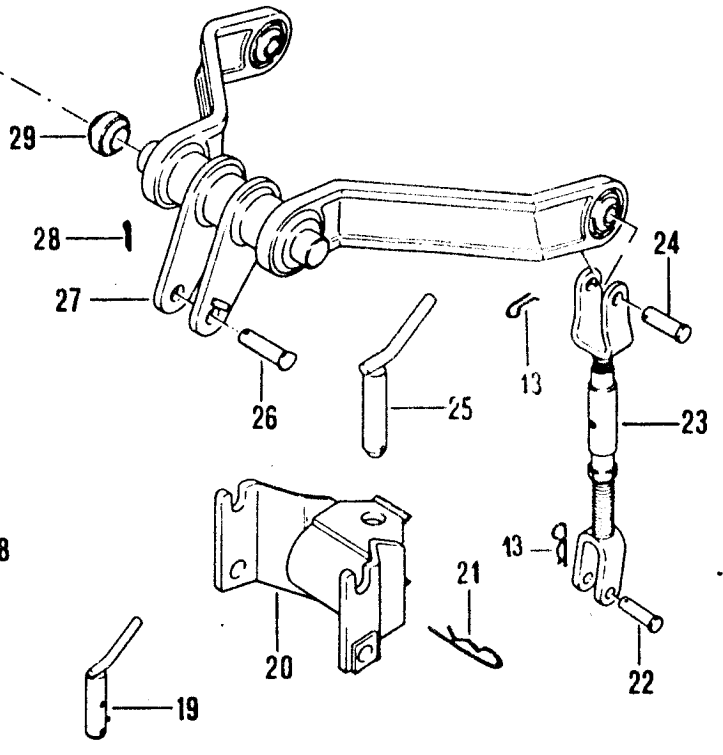
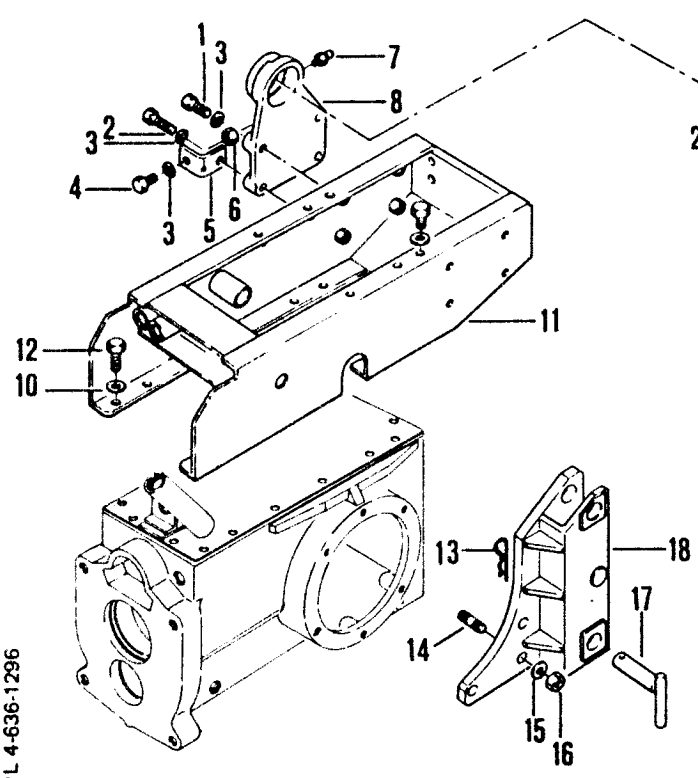
TAV. **28** REV.



TPS-NL 4-636

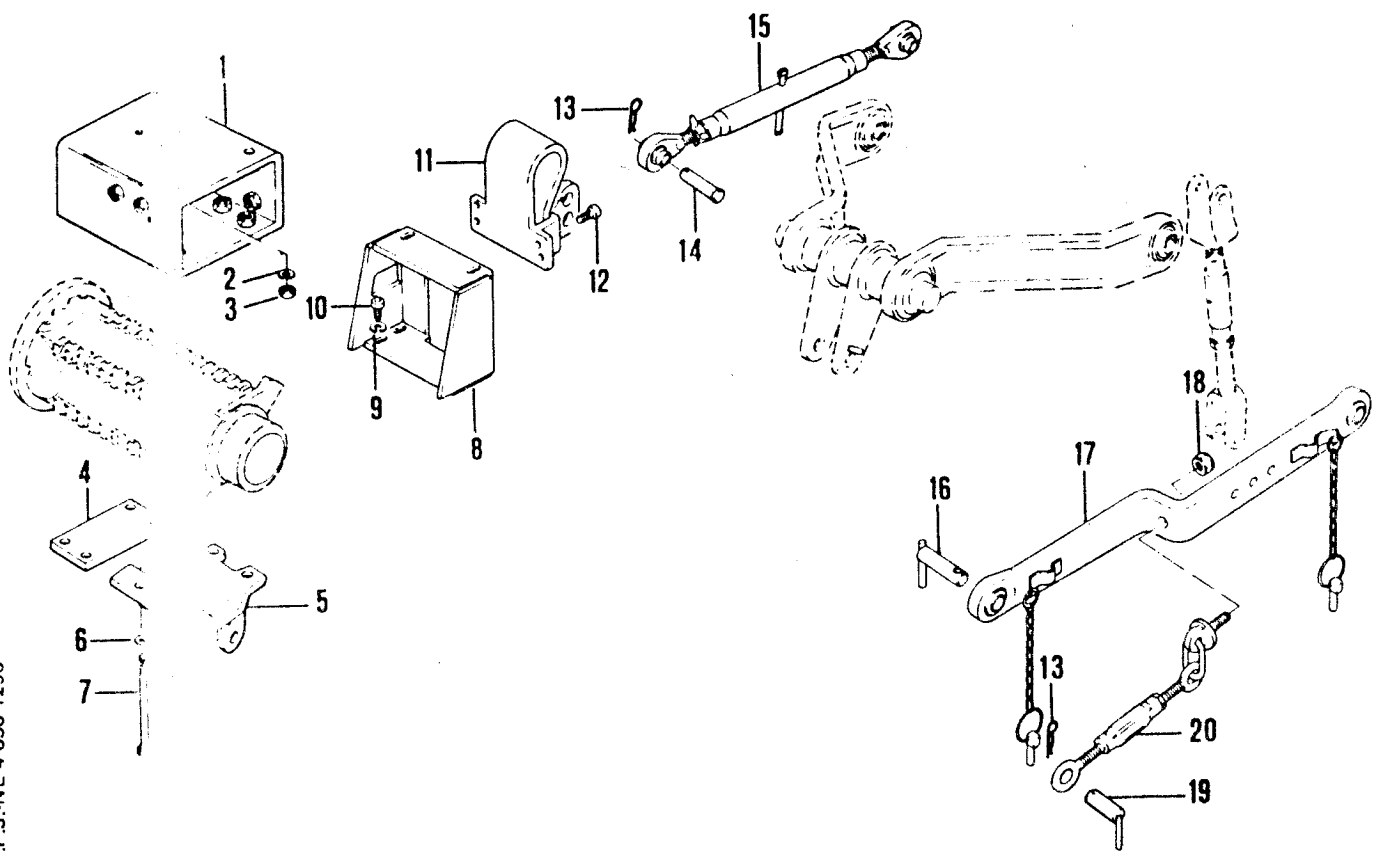


TPS-NL 4-636



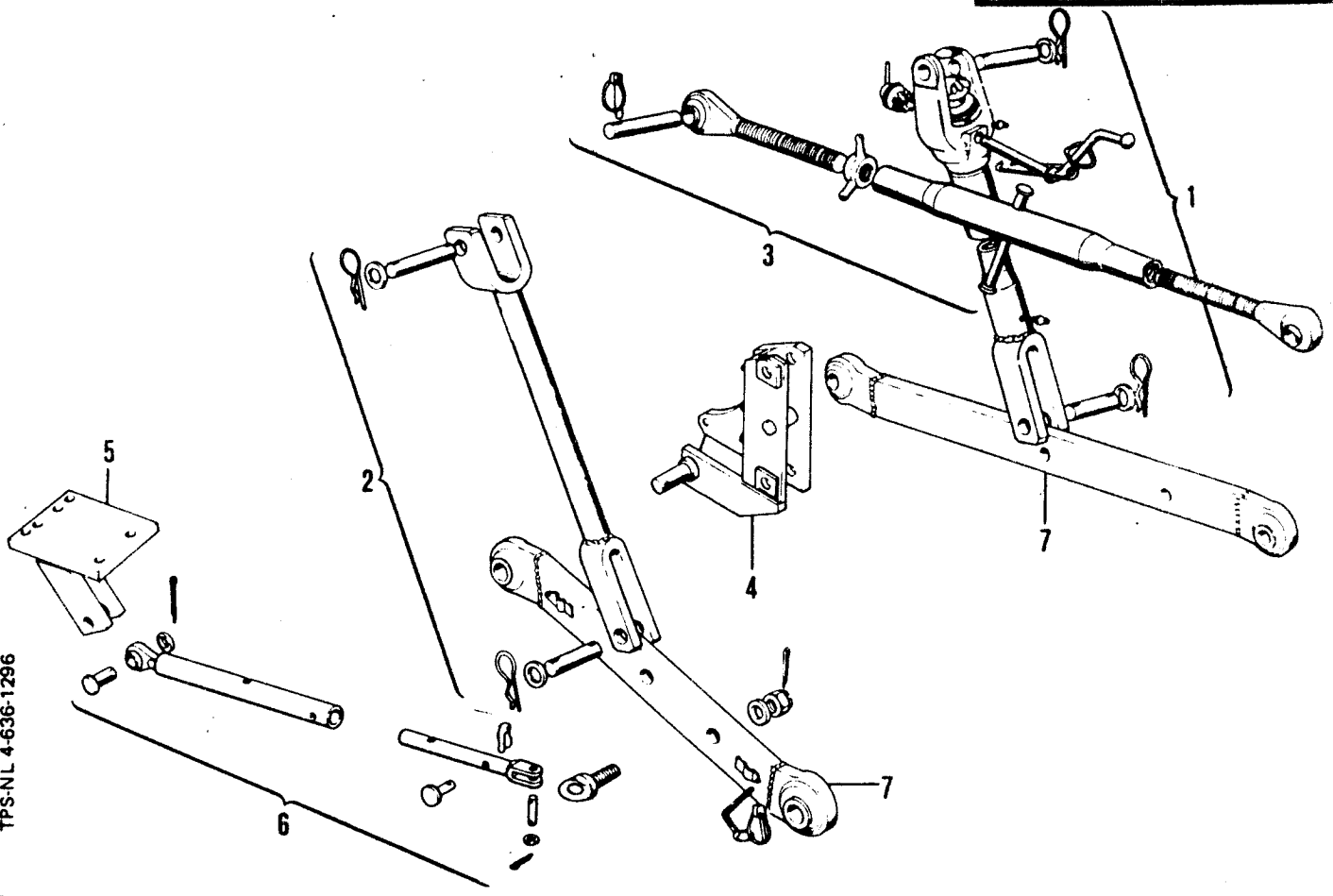
T.P.S.-NL 4-636-1296

MOD. 86RS
 TAV. 31 REV. A



T.P.S.-NL 4-636-1296

MOD. 86RS
 A.R. TAV. 32 REV.

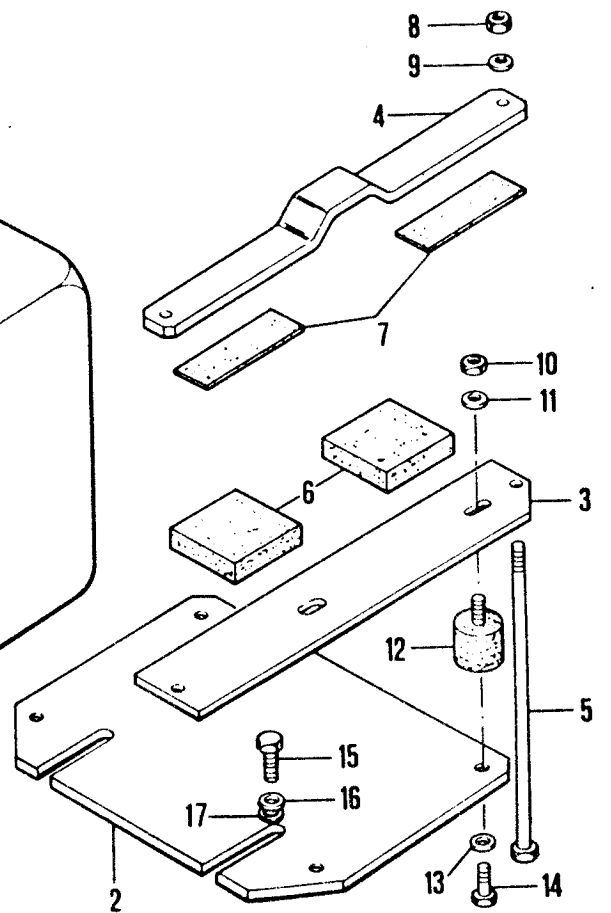
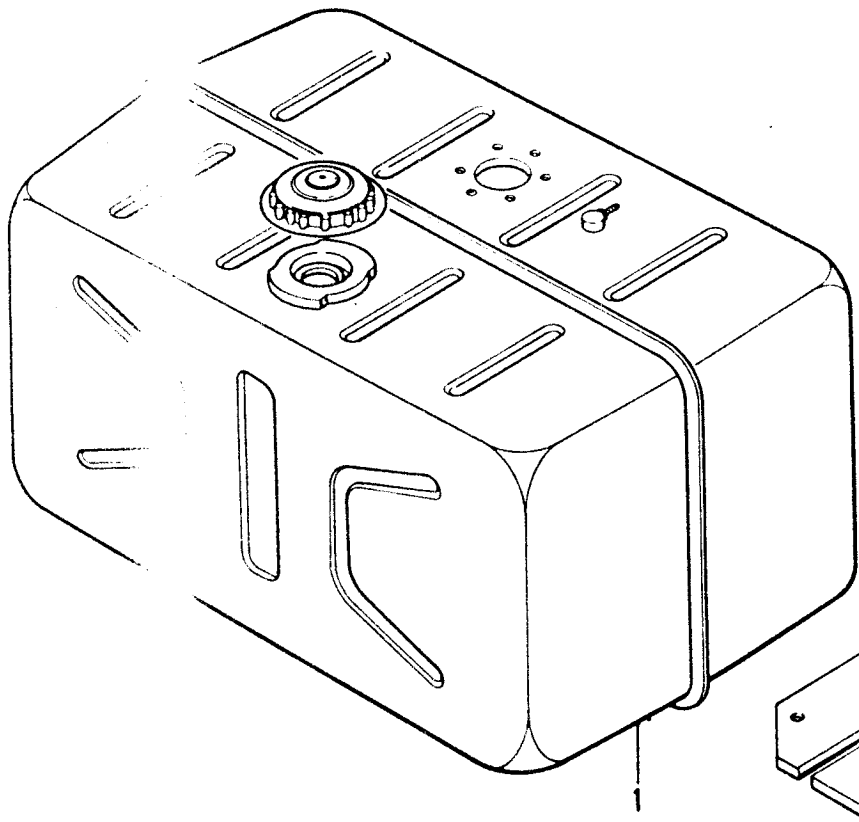


TPS-NL 4-636-1296

MOD.

86RS

191.968 → TAV. 33 REV.

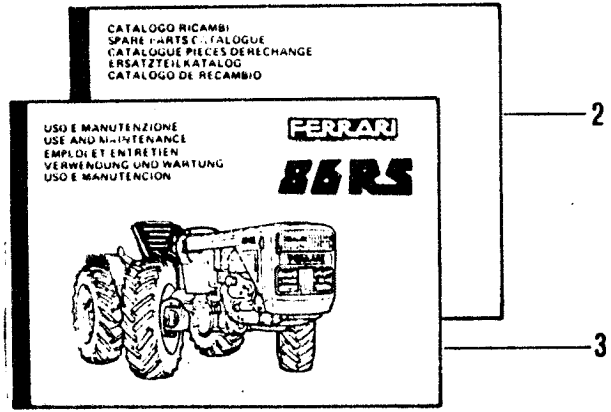
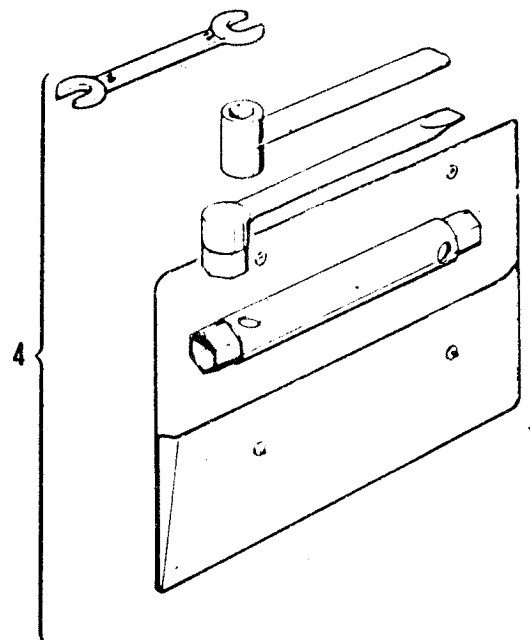
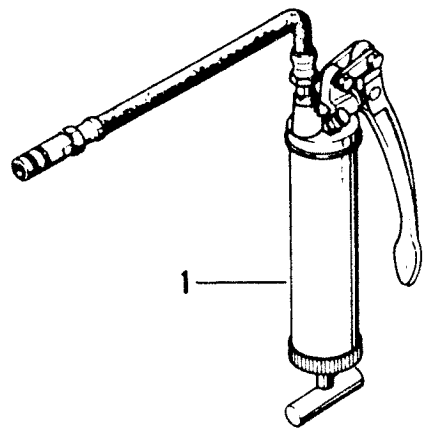


TPS-NL 4-636-1296

MOD.

86RS

TAV. 34 REV. A



T.P.S.-NL 4-636-1296

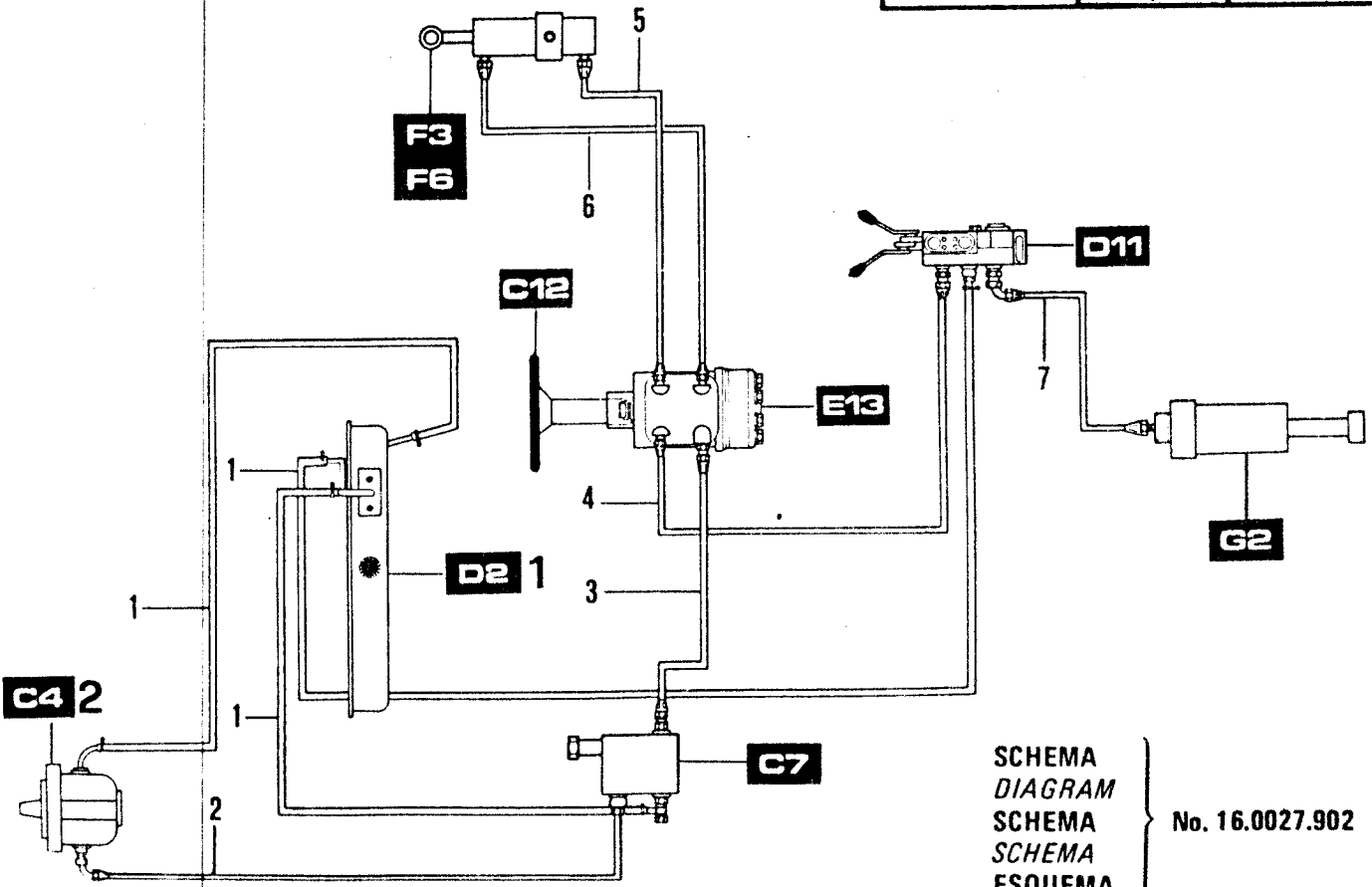
B12

MOD.

86RS

□ → 193.083	TAV. 109	REV. A
-------------	----------	--------

TPS-NL 4-500-1300



SCHEMA
DIAGRAM
SCHEMA
SCHEMA
ESQUEMA

No. 16.0027.902

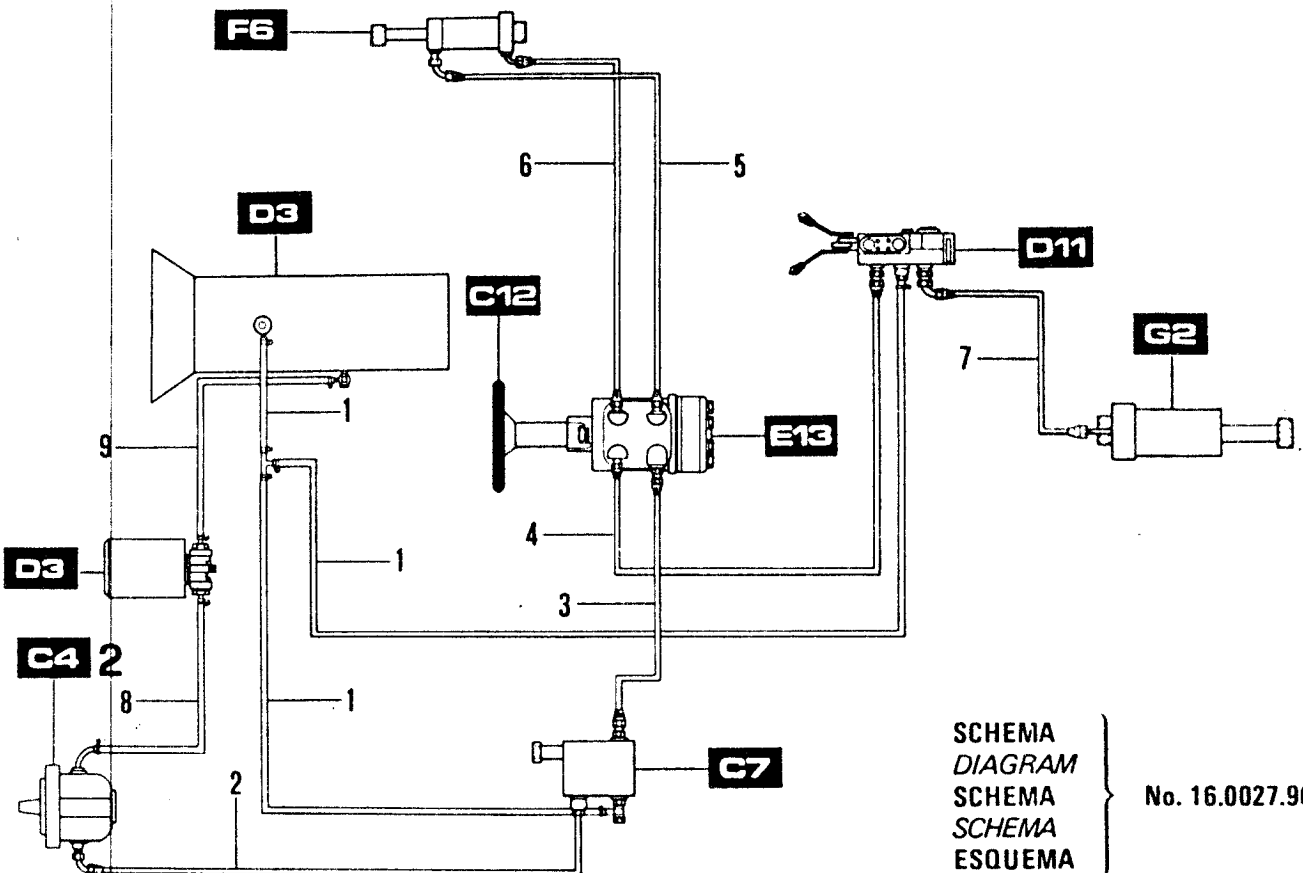
B13

MOD.

86RS

■ 193.084 →	TAV. 109/1	REV. A
-------------	------------	--------

TPS-NL 4-500-1300

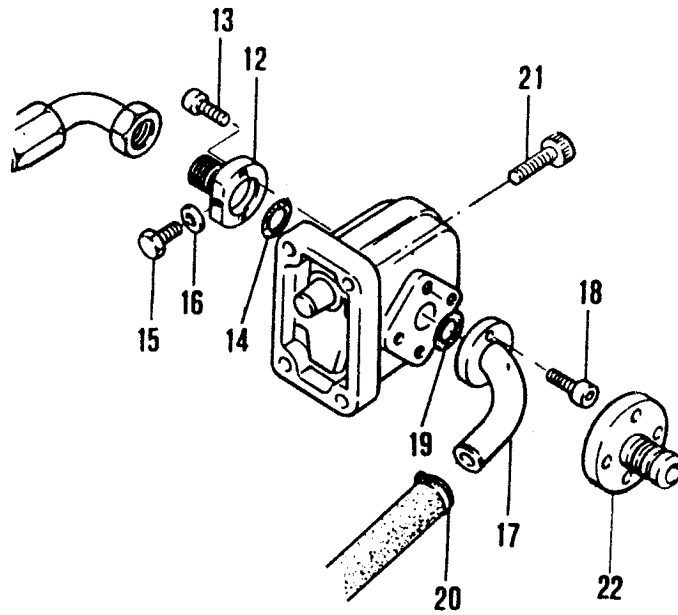


SCHEMA
DIAGRAM
SCHEMA
SCHEMA
ESQUEMA

No. 16.0027.904

MOD. 86RS

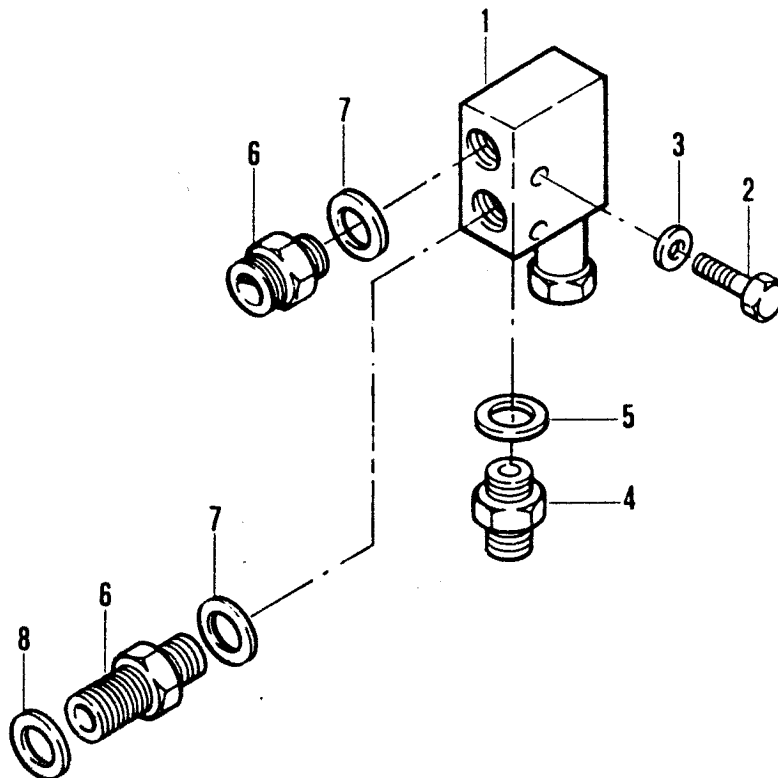
TAV. 114	REV. A
----------	--------



MOD. 86RS

TAV. 117	REV. A
----------	--------

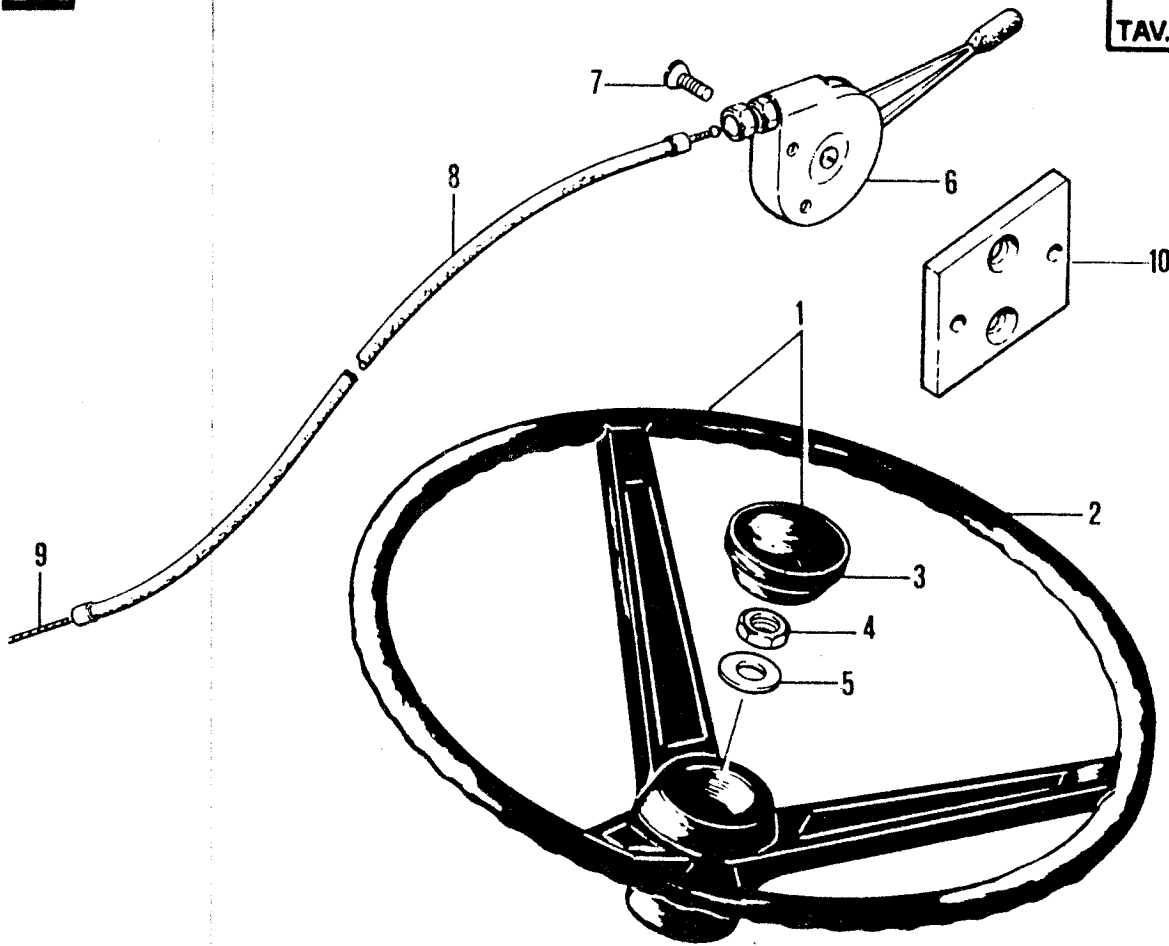
C7



C12

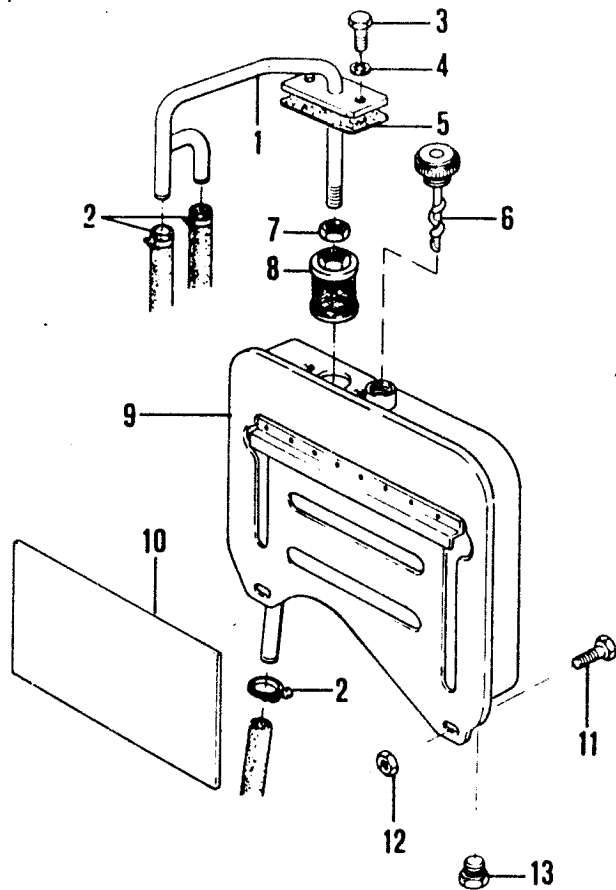
MOD. 86RS

TAV. 118 REV. A



MOD. 86RS

TAV. 120 REV. A



TPS-NL 4-500-1300

D2 1

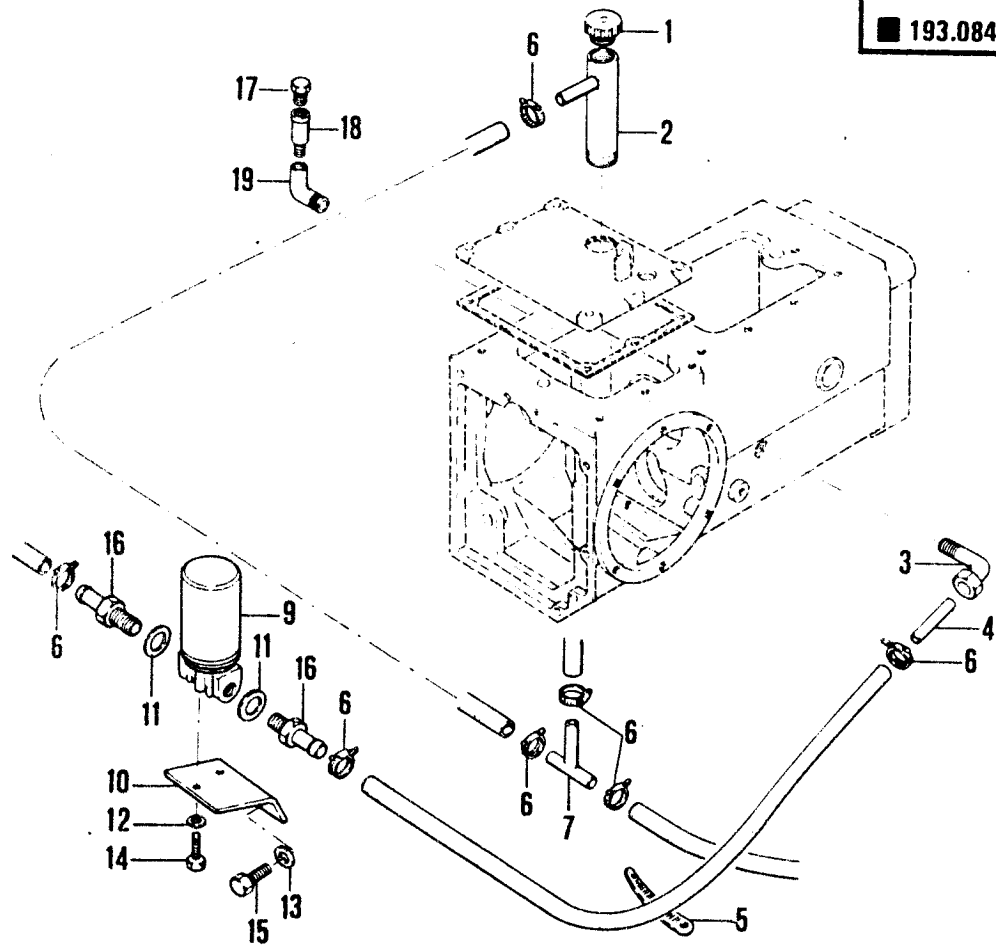
TPS-NL 4-500-1300

D3

MOD.

86RS

193.084 → TAV. 120/1 REV. A

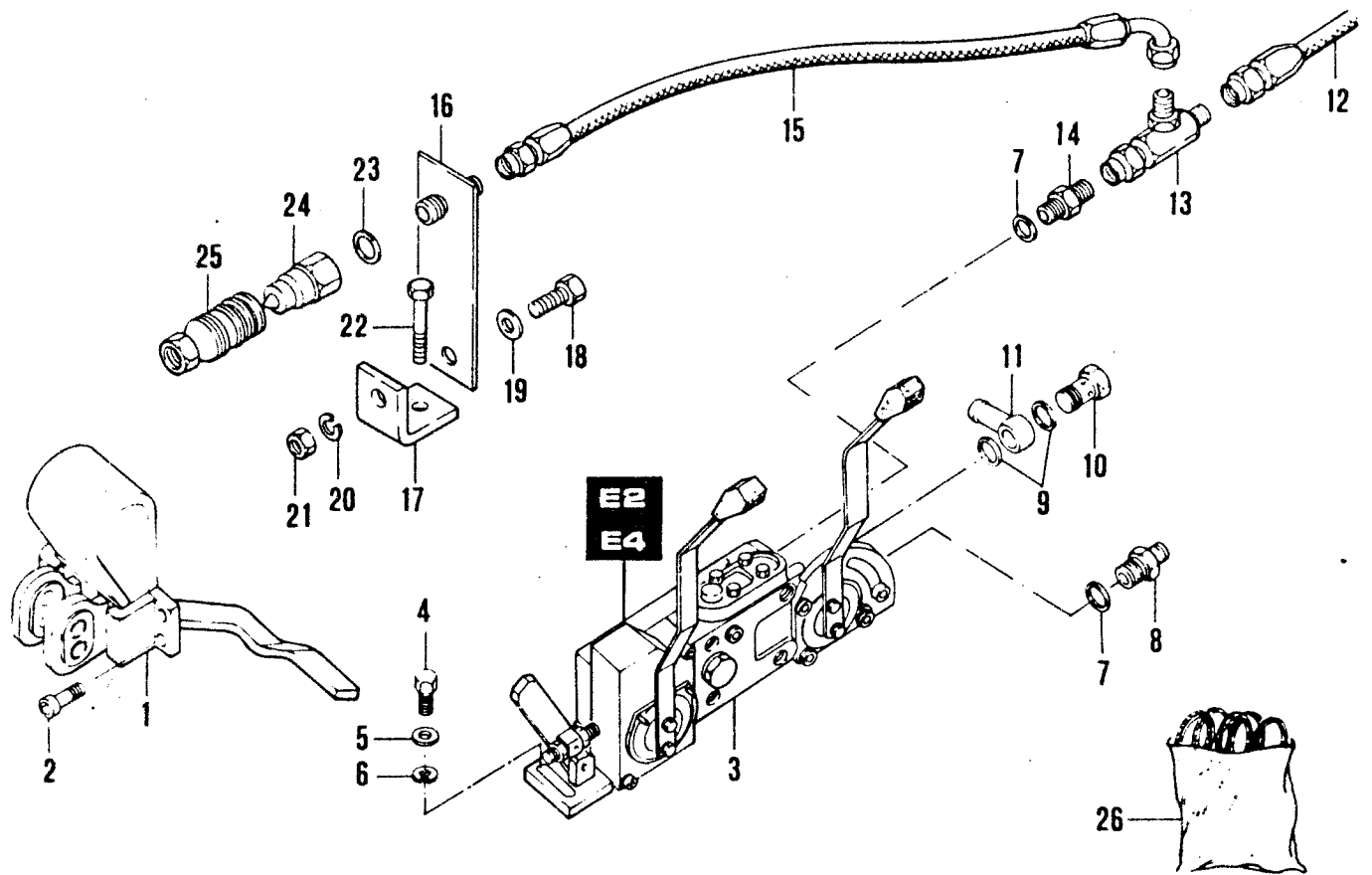


D11

MOD.

86RS

TAV. 127 REV. A

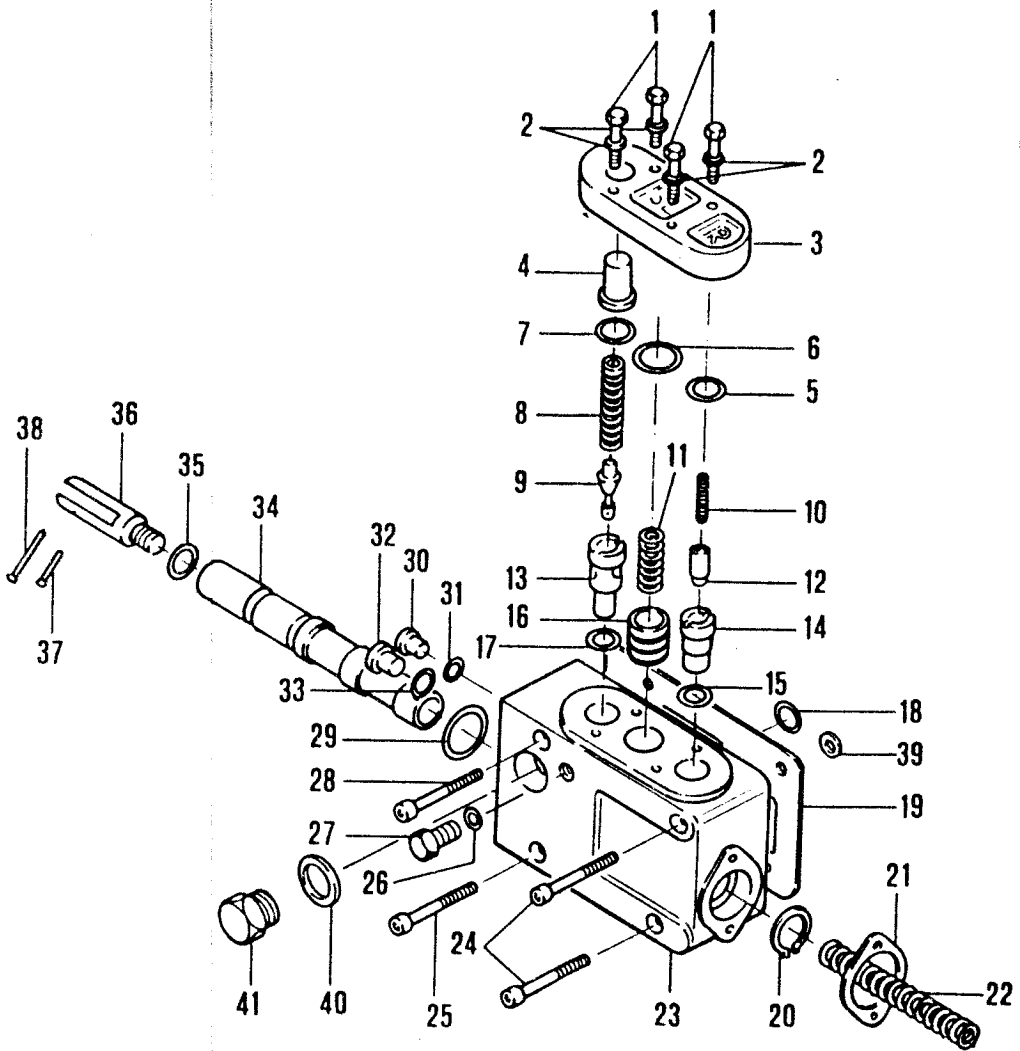


TPS-NL 4-500-1300

E2

MOD. 86RS

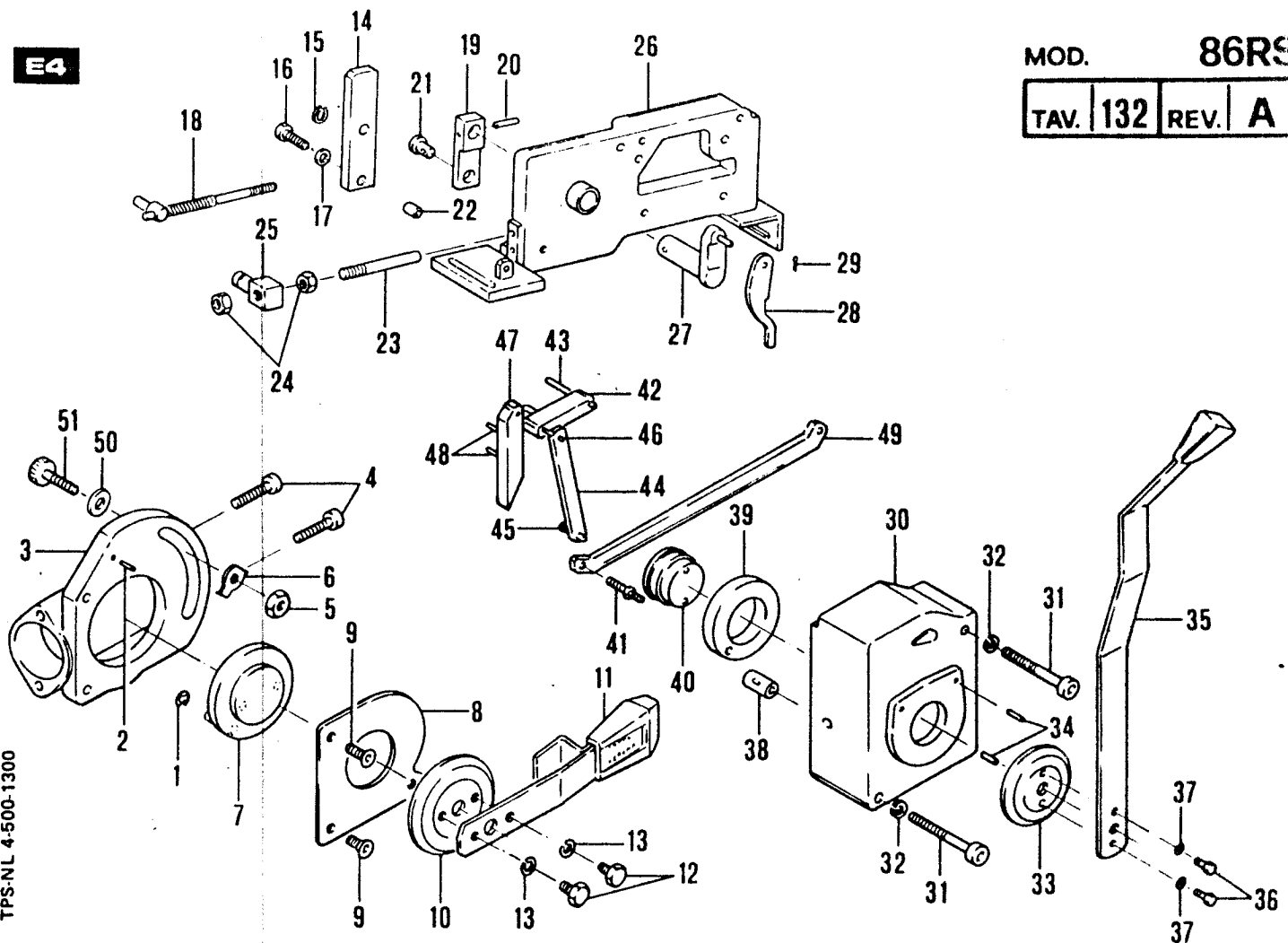
TAV. 130 REV. A



E4

MOD. 86RS

TAV. 132 REV. A

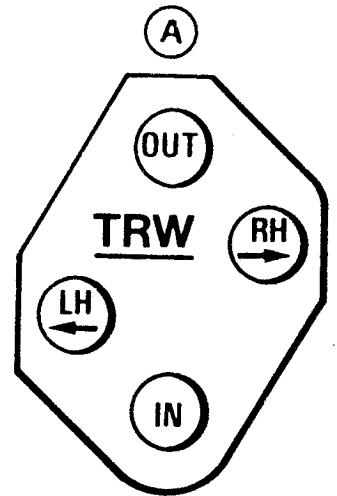
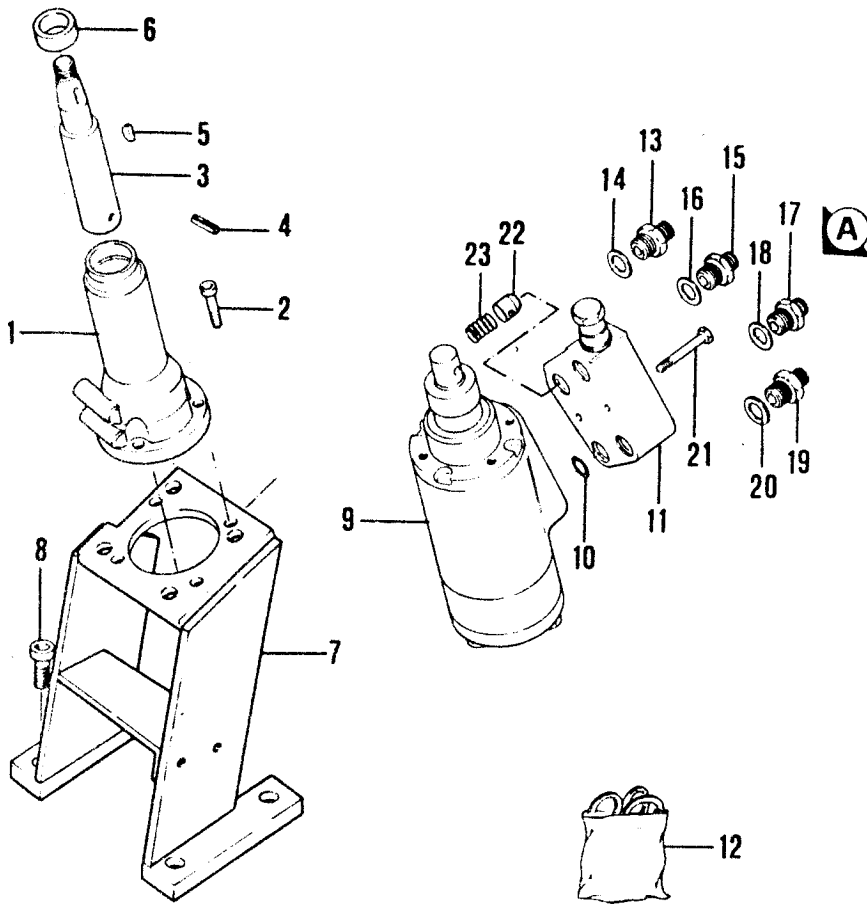


TPS-NL 4-500-1300

MOD. 86RS

TAV. 139 REV. A

E13

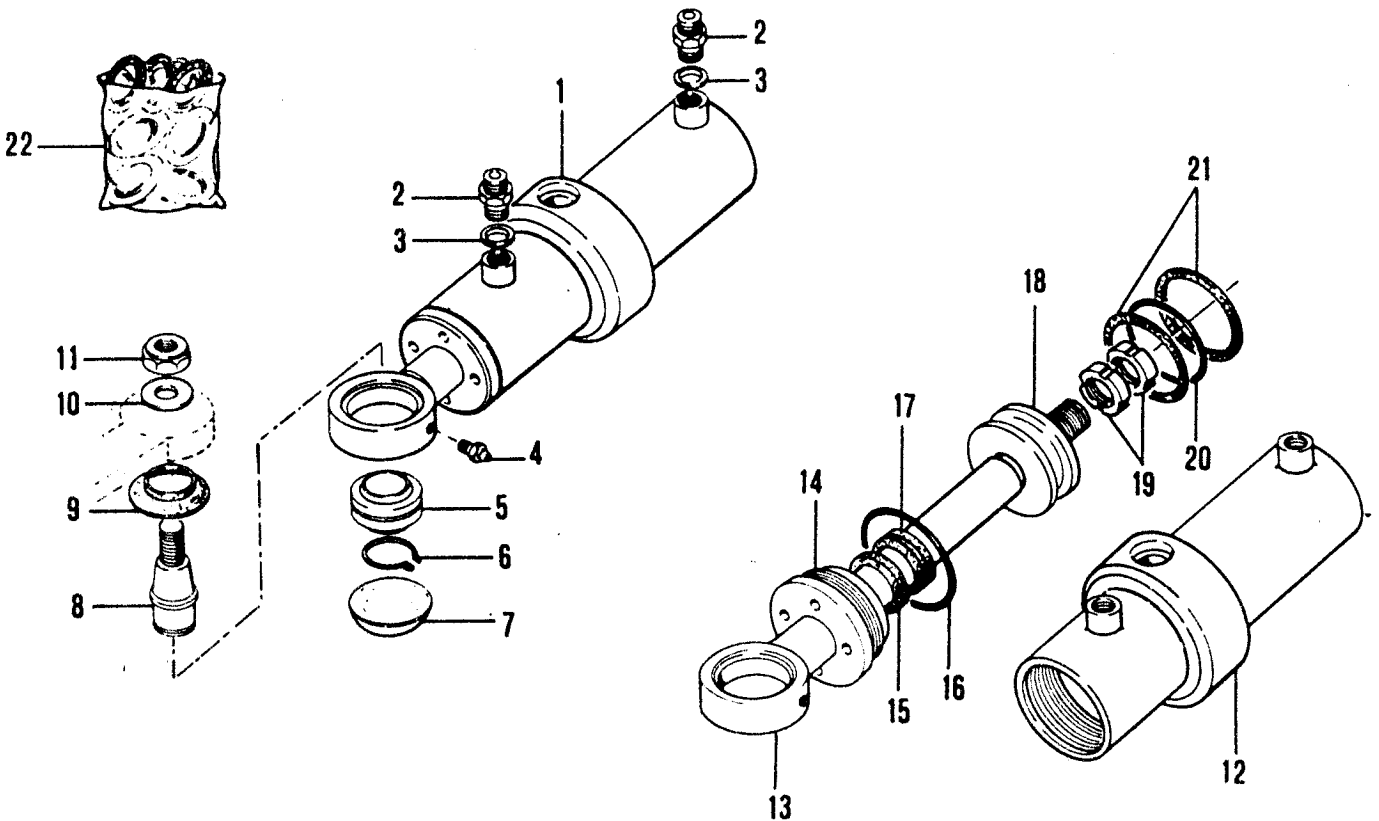


TPS-NL 4-500-1300

MOD. 86RS

→ 185.066 TAV. 143 REV. A

F3



TPS-NL 4-500-1300

F6

MOD.

86RS

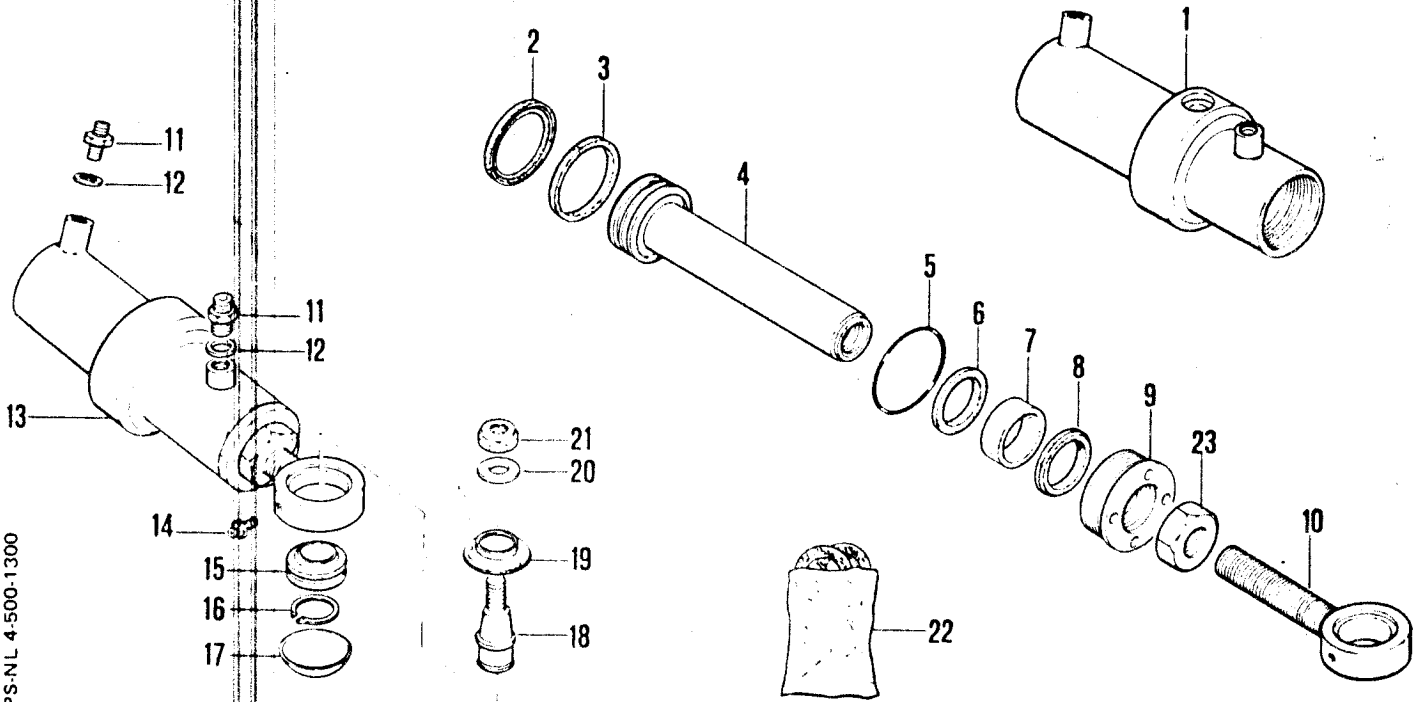
185.067 →

TAV.

145/1

REV.

A



TPS-NL 4-500-1300

G2

MOD.

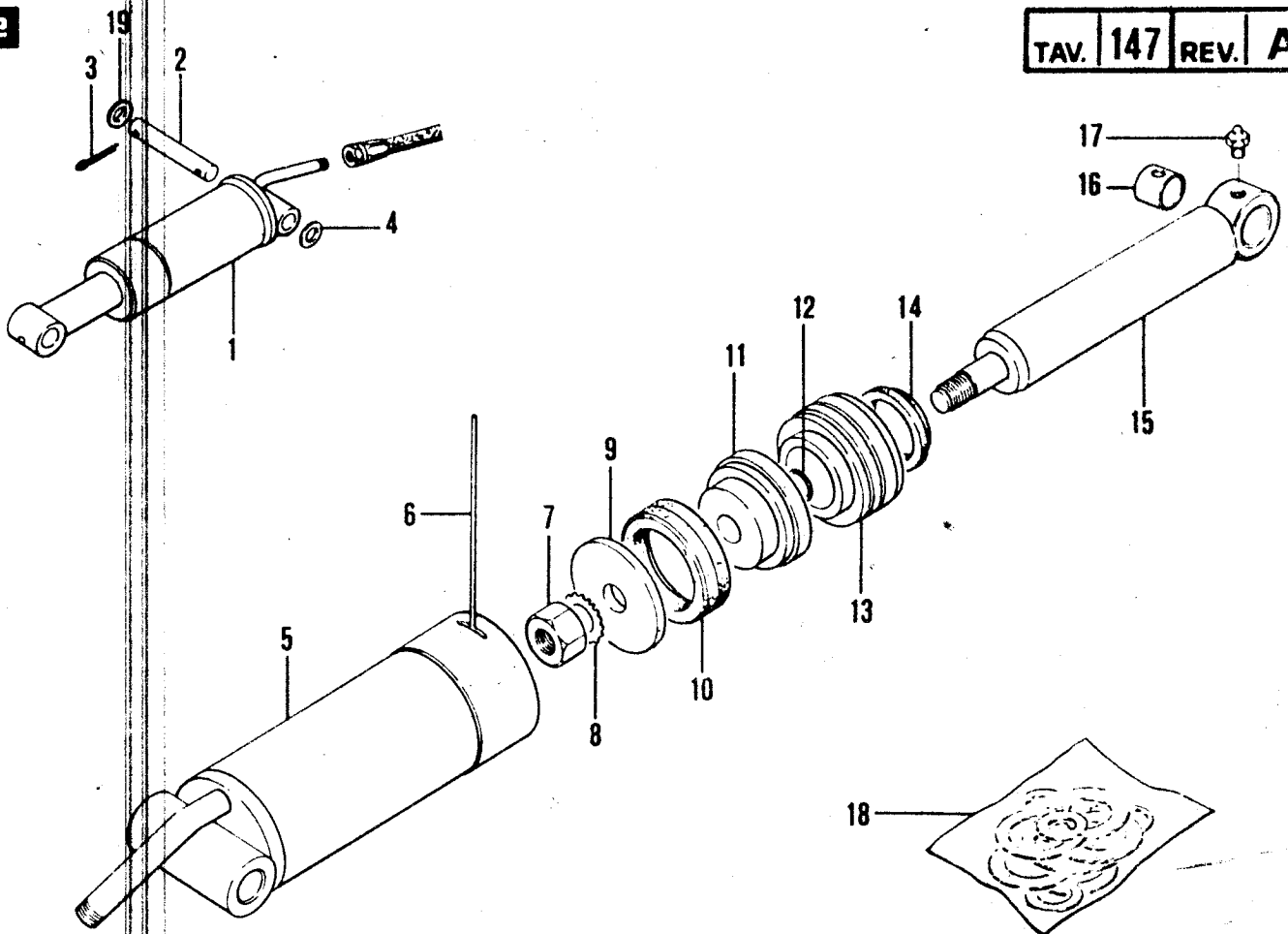
86RS

TAV.

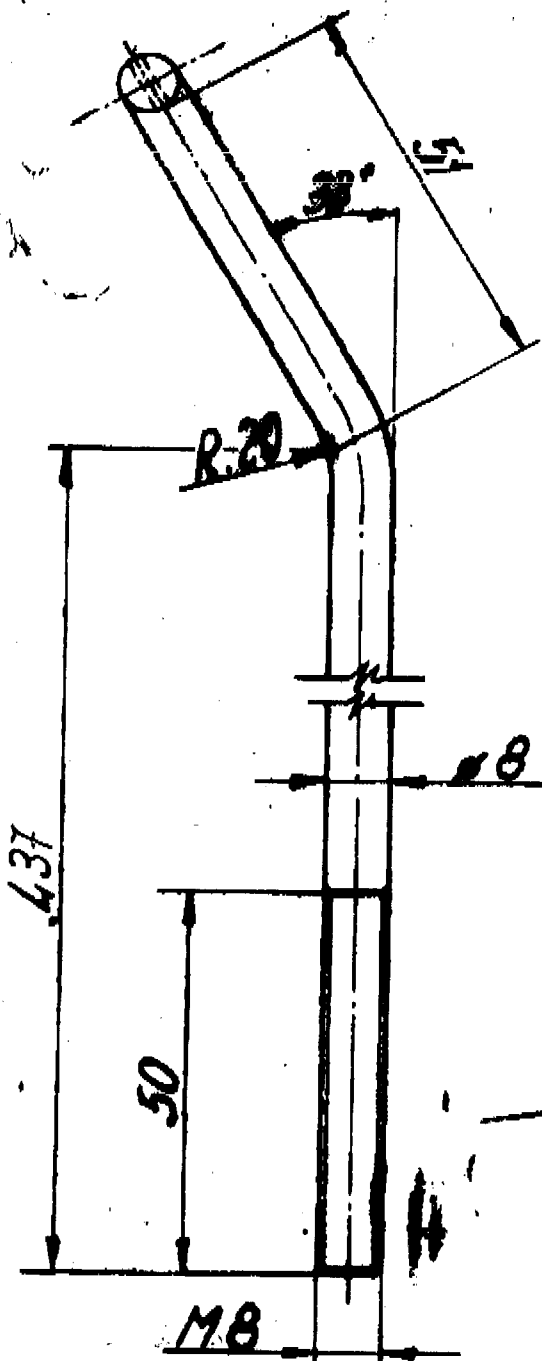
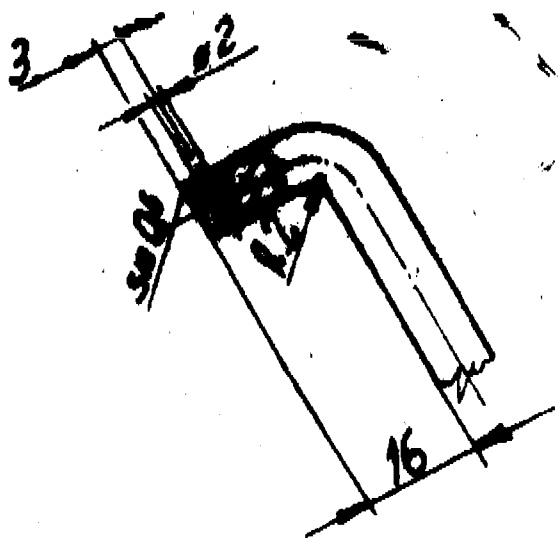
147

REV.

A



TPS-NL 4-500-1300



sviluppo 505 ~

1 Acciaio temperato a caldo d. 8 - ora 1554 (12-6-78)

Tolleranze Generali		
Spessore e diametri	Est.	Int.
0.05	-0.10	+0.10
0.20	-0.20	+0.20
0.50	-0.50	+0.50
1.00	-1.00	+1.00
2.00	-2.00	+2.00
5.00	-5.00	+5.00
10.00	-10.00	+10.00
20.00	-20.00	+20.00
50.00	-50.00	+50.00
100.00	-100.00	+100.00
200.00	-200.00	+200.00
500.00	-500.00	+500.00
1000.00	-1000.00	+1000.00

Tol. d. h H x 505 ~

Spigoli e lavorazioni	M. da. Gruppo	Treatmento Gruppo
-----------------------	---------------	-------------------

A norma di legge ci riserviamo la proprietà del presente disegno e il diritto a chiunque lo riprodurrà o, renderlo noto ad altri senza la nostra autorizzazione.

BENOMINAZIONE:
Tirante comando doppia frizione "86 RS"

Gruppo **CARROZZERIA ANT.**

FERRARI
 LUZZARA (RE)

Ricevuto dal ditta.
 Consegna il ditta.
 Qualificato dal ditta.

Disegnato	Spr...
Controlato	
Data	15-2-1978
Scala	1:1
PEZZI RITAVATI	
dis.	dis.
dis.	dis.
dis.	dis.
Comparto II Sottogruppo	
NUMERO P.	
16.0033.216 11	